BONDIA ARUBA 25 AÑA

Dialuna 30 di Mei 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Segun presidente di FTA, Sr. Hubert Dirksz

"Hamas nos no kier sinta den stoel di gobierno"



Lesa A3

Ministerio di Enseñanza:

Ta sondea e posibilidad pa renoba scolnan pa medio di PPP



Lesa A7



Segun encuesta di academico di Papiamento, Sra. Joyce Pereira

Un 90.8% ta di acuerdo cu Papiamento ta vital pa identidad y existencia di pueblo Arubano

Lesa A3

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo

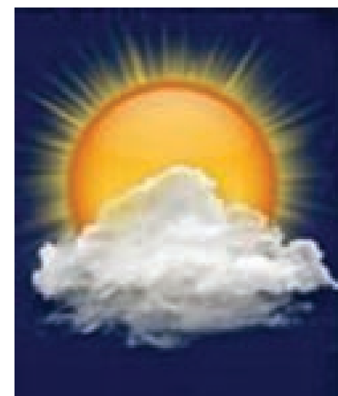
Tempo:
Parcialmente nubia y cu un awasero local.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 07:01 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
For di direccion oost te oost noordoost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo), den dia de bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Diferencia di presion di aire entre un area di presion halto riba Atlantico y un area di presion abou
riba Colombia a baha poco. Consecuentemente biento tambe a baha poco den region.

Humedad den nivelnan mas abou di atmosfera a aumenta y esaki por produci algo di awasero localmente.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia❑



Pastoor Jairo: Acusacionnan ta sin base y sin prueba



ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a entrevista Pastor Jairo Maduro di Parokia Cristo Rey na Brazil unda cu e tin 8 aña trahando.

Pa loke ta e situacion cu a presenta cu e misa siman pasa cu diferente graffiti, e misa su porta ta keda cera como protesta te dia cu pidi pordon y misericordia pa e hendenan cu a haci esaki.

A inicia e entrevista puntrando Sr. Maduro di unda e ta kere cu e acusacionnan den su direccion ta bin. El a bisa cu e acusacionnan ta sin base y sin prueba. "Di unda e graffiti ta bin, mi por bisa cu e ta di hende cu a promociona esaki riba media social, hende cu a purba yuda otro hende. Esaki ta di dos misa cu a wordo susha, algo cu na Aruba no ta custuma cun'e pasobra hende no ta mishi cu cas di dios.

Ora cu yega asina leu pa haci esaki nos ta mira cu falta balornan, etica, moral, respet y spiritualidad riba nos baranca. Tin hende cu kier yuda otro hende, pero nan no tin e capacidad, tin ora na e punto cu ta sospecha cu nan mes mester di yudansa anto ta cuminsa haci di un cos un drama y nan no por sostene."

Atake personal

Segun Sr. Maduro e ta sinti e atake ta personal aunke cu nan no a pone su nomber, nan a pone pastoor sin a e murayanan di e misa cu e ta dirigi cual e ta tuma cu a dirigi e palabranan na dje. "E ta un atake personal, ami tin otro cos pa haci y mi no tin tempo pa perde cu e cos aki."

El a sigui bisa: "Mi ta bay laga e luga asina aki pa un tempo, e porta ta keda cera y paden mi a pone candal cu cadena cual lo habri te ora haci acto di reparacion y pidi pordon y misericordia pa e hendenan aki. Despues ta drecha e entrada bek y habri e porta, esaki ta mi protesta. Mi a papia cu Obispo caba y el a bay di acuerdo.
Esaki ta pa mustra cu nos comunidad no por bay den e direccion aki. Nos no por biba cu vandalismo cada dia riba nos luga, esey no ta sirbi."
Graffiti ta algo cu ta existi den historia pa hopi aña como un manera di protesta, a puntra pastoor kico e ta pensa. El a bisa: "Ami ta mira tin hende ta haci graffiti nechi, esaki ta djis vies y ta haci e luga malo y bira multitud. Ehempel den e caso di Hesus, ora a puntra ken kier pa sali liber Hesus of Barabas, y tur hende a grita Barabas.

Barabas a sali liber y a grita haci fiesta y Barabas a bay. Hesus cu a haci bon pa tanto hende a bay na cruz. "Si un hende bisa un cos tur hende kier opina riba esaki, den e caso aki mas tanto riba pastoor pasobra pastoor ta un figura hopi publico y mas ami ainda pa mi forma di traha unda cu mi misanan ta na television, kiermen bo ta haya bo cu esakinan."

El a sigui bisa cu hende cu no ta haci nada ta net nan t'ey pa critica, pero hopi biaha bo ta bisa cu e hende nan aki ta pober di mente. Tur e hendenan cu ta hisa benta riba hendenan cu realmente si ta traha pa comunidad. Pasobra aki."

Finalmente un mensahe di pastoor ta, cu nos tur aki riba Aruba mester biba na drechi cu otro, asina ki nos no ta soluciona nos problemanan. Mi sa cu hopi biaha hende tin reclamo y kier husticia pa nan situacion. Esey no tur biaha ta den nos man. Nos no por bisa fiscal of hues kico e tin cu haci.

Tin procedura cu mester cana, tin ta cana lihe y otro slow, asina cos ta bay. Pero si cuminsa campaña cu sushamento e ora esey no ta sirbi di nada. Kisas prome rato, hende ta bisa bon pero tur hende ta cuminsa fada di mira luga sushi na cierto momento. Anto ora cu ta mishi cu Alto Vista cu ta santuario nacional, tur hende ta condena esaki, ora cu mishi cu misa hende ta rechasa esaki, el a bisa: "Mi



hos, tilda hende di cualkier cos. E ta un acto di cobardia pasobra no ta mustra cara, cual ta tristo."

Hende inclina pa scoge maldad

Desde era di bijbel hende ta inclina pa scoge cos cu ta esun cu ta crea tur esakinan, e no sa kico mi ta haci. "E ta bisa cu e ta yuda tur hende, pero mi ta puntra cu kico y ki manera e ta yuda hende cu e mes ta mustra y ta duna señal cu e mester yudansa. Mi a invite pa bin cerca mi otro siman pa papia riba e cosnan a haya hopi yamada cu a bisa mi cu nan no ta di acuerdo cu e cos aki. Tin hende kier a hasta bay tuma cierto medidanan den nan mesun man y mi a bisa nan pa no haci esaki pasobra iglesia no ta procede asina," Sr. Maduro a termina bisando.❑

Segun encuesta di academico di Papiamento, sra. Joyce Pereira

Un 90.8% ta di acuerdo cu Papiamento ta vital pa identidad y existencia di pueblo Arubano

ORANJESTAD – E linguista sra. Joyce Pereira a haci un presentacion den cuadro di 13 aña di oficialisacion di Papiamento organisa pa fundacion Lanta Papiamento na Biblioteca Nacional Aruba su sede na Playa

Durante su presentacion "Papiamento Nos Herencia Historico, Social, Cultural: Si of No", sra. Pereira a revela datonan parcial di un investigacion cu el a realisa cu base na un encuesta cu el a realisa na maart ultimo.

Encuesta

E encuesta aki cu conseho di Oficina Central di Estadistica (CBS) a wordo haci bou 1200 mayor caminda 1115 a duna respons valido locual ta un base confiabel fei di nos comunidad. Tabatin diferente pregunta rond con nan ta pensa tocante Papiamento.

Un ponencia tin di haber si nan ta haya lamentabel cu Papiamento tin cu disparce. Riba e ponencia aki e resultado –segun sra. Pereira- tabata hopi bon, ya cu esun cu a expresa parcialmente di acuerdo y totalmente di acuerdo hunto a duna un cifra di 75.9% di hendenan cu ta bisa cu ta lamentabel si Papiamento mester muri.

"Kiermen Papiamento ta den nan curason. Nos pueblo kier pa Papiamento keda", segun sra. Pereira. Otro ponencia tabata si mester promove Papiamento den comunidad pa ehempel via prensa, charla, campaña, etc... E resultado riba e ponencia aki tabata hopi positivo, ya cu un 86.7% di e persona encuesta ta completamente di acuerdo cu mester promove Papiamento den comunidad den cualkier forma cu ta.

Tabatin otro ponencia den cuadro di 13 aña di oficialisacion di Papiamento como idioma di nos pais hunto cu Hulandes. Ta asina cu un 92.7% a bay di acuerdo cu Papiamento a bira un idioma oficial den nos pais. Un punto relevante cu sra. Pereira a pone den consideracion di e publico presente tabatin di haber cu apesar di diferente grupo di idioma presente na Aruba, mayoria di nan a marca cu nan ta di acuerdo. Te hasta e resultado di encuesta aki a indica cu grupo Latino di habla Spaño a adopta Papiamento sin problema y nan ta gusta papia Papiamento. E resultado di e encuesta aki ta kibra cu un stigma cu a existi pa hopi aña cu hende di afo specialmente e Latinonan no ta gusta papia Papiamento y ta resulta net lo contrario.



E trabou di investigacion y serio realisa pa sra. Pereira a bin cu otro ponencia tocante si Papiamento mester forma parti di nos celebracion di Himno y Bandera. Un 91.8% a bay di acuerdo cu e ponencia aki. Otro ponencia tambe conecta cu esun anterior ta bisa cu: Si Papiamento ta vital pa identidad y existencia di pueblo Arubano. Un 90.8% a bay di acuerdo tambe cu e ponencia aki.

Mas informacion

Encuanto uzo di Papiamento den turismo, comercio, propaganda, etc... un 61% a bay di acuerdo cu e ponencia aki cu ta "hopi", segun sra. Pereira. Pero el a trece cu cierto preocupacion ya cu nos ta mirando hopi e uzo di Ingles den evento y propaganda cu ta pa pueblo. El a cuestiona e echo cu recientemente Cruz Cora tabata promoviendo na Ingles un evento of programa dirigi pa nos hobennan. "E ta pa nos hobennan dicon bo ta haci propaganda pa un curso, anto e propaganda ta completamente na Ingles. Of ta pa yiu di turista bo ta haci propaganda?", el a bisa.

E echo cu ainda Papiamento no a wordo introduci debidamente den nos enseñansa ta haci cu no ta duna nos e amor y tambe e conocemento riba uzo di nos lenga crioyo, segun sra. Pereira.

Nos hendenan ta falta informacion y nan ta habri pa haya informacion pero mester reactiva e instancianan concerni, tanto departamentonan di gobierno entre nan Enseñansa pero tambe Cultura, Labor, Social, pero specialmente departamento di Enseñansa.

"Specialmente departamento di Enseñansa, mi ta kere cu mester carga y guia e proceso aki. Wak kico nos hendenan kier, nos ta lagando nan na caya...", sra. Pereira a declara.

Na final el a indica cu nos mester actua prome cu ta laat, y el a haci uzo di un frase cu a cay den bon tera cerca e publico presente, esta "muri ta mas facil cu keda na bida den e situacion aki".❑

Segun presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz

"Hamas nos no kier sinta den stoel di gobierno"

ORANJESTAD – Segun presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz, no ta cuestion cu sindicatonan kier sinta ariba stoel di gobierno cu nan recomendacion pa gobierno ataca e problematica di insiguridad y criminalidad riba nos isla.

"Hamas...hamas nos no kier sinta den stoel di gobierno. Pueblo a vota pa e politico di Parlamento, y Parlamento ta pone su gobierno. E Parlamento ta supone di controla e gobierno. Lamentablemente esey no ta tuma luga manera mester ta", presidente di FTA a declara na Bon Dia Aruba

Siman pasa varios sindicato entre nan FTA, SPA y SADA a propone un serie di medida di biaha, termino corto, medio y largo caminda nan ta urgi gobierno di Aruba a implementa nan como parti di e solucion pa contraresta e problematica aki.

E lider sindical a bisa cu como sindicato nan ta kere cu pa un sociedad funciona bon nos mester tin gobierno, pero tambe Parlamento cu ta consisti di politiconan, gremionan, caminda nan mester ta hopi critico pa mester tuma luga loke nan ta yama "check and balances" . Mester tin e poder di control caminda cada grupo di nos sociedad mester traha ariba un nivel. E ta haya cu si "bo no por funciona ariba un nivel bo ta haci daño na e desaroyo di e sociedad".

Loke nan por a ripara –segun e sindicalista di FTA- durante e ultimo añanan ta cu e prioridad pa loke ta e presupuesto di pais Aruba a laga hopi di desea. E ta haya cu sigur den e situacion di criminalidad nan ta wak cu un gran parti di e problemanan di criminalidad ta bini di pafo. Pero tambe tin problema cu ta bini di paden di nos pueblo entre nan e problematica di drop out cerca nos hobennan y nite club cu ta keda habri te casi 24 ora y circulacion di hopi arma ilegal cu ta bin di afo. "Ta wordo bisa semper, un pueblo cu problemanan social grandi y cu ta crece principalmente cerca hobennan ta e origen di criminalidad", segun e veterano sindicalista.

Algo nan ta ripara tambe ta cu si bo tin instrumentonan como gobierno pa preveni criminalidad of atende miho cu e problema aki, y si nan no ta duna atencion manera mester ta, nan ta bay hinca nos pais den problema.

"Mi ta kere cu nos tur ta yama pa tira un bista y percura pa nos pais tin un sociedad mas sano", el a bisa. Specialmente considerando cu nos ta un pais cu ta depende di turismo. Nos ta un isla chikito –segun presidente di FTA- di apenas 100 mil y pico hende y con nos por tin problemanan asina grandi. Mientras cu nos ta un pueblo cu ta ricibi cantidad di placa fei di nos industria turistico. "Akinan ta falta responsabilidad cu no ta wordo asumi y te hasta por bisa cu falta seriedad y falta di respet pa nos mes", segun sindicalista sr. Hubert Dirksz. ❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Circo ta sigui, tur payaso ta keda

No tin señal di algun accion positivo...

ORANJESTAD- Manera tabata di spera, e pelea den parlamento entre presidente y su vice presidente a capta tur atencion den e siman cu a pasa. Habriendo un siman nobo sin embargo no tin ningun señal cu tin algun accion na caminda pa sanciona e responsabel nan pa e accion bochornoso aki. Unicamente ta tende di cierto 'damage control' interno den partido. Por lo menos, esaki ta e impresion cu ta duna na prensa y publico den e dianan despues di e suceso. E diferencia ta naturalmente cu no ta den cas di partido e pelea a tuma luga, of riba caya, sino den sala di parlamento. E suceso a hiba naturalmente na algun fenomeno straño. Por arte de magia, of por ta cu ta lamper a dal den e luga, diferente persona a sufri un recaida completo di bista y memoria. Esun cu mas a haci su mes ridiculo ta e parlamentario cu a separa e bringadonan pero a haya un perdida inmediato di memoria, cu e no ta corda ta ken tabata bringando cu ken. En bes di gana respet eterno di henter comunidad papiando e berdad sunu 'de una vez por todas' ta parce cu el a consulta prome cu e 'top dog'nan den partido pa despues bin afo declarando cu tur dos tin culpa. Esey nos tur sa caba, ta p'esey nos tin un dicho cu ta bisa "unda tin dos ta pleita, dos tin culpa". Pero no ta esey ta e pregunta, e pregunta ta si e por duna claridad den e caso, unda dos parlamentario cu responsabilidad extra grandi, ta contradeci otro y ta haci denuncia cerca autoridad hudicial contradictorio. Tur dos a bay asina leu di haci denuncia oficial y ta mas cu claro cu un di nan a haci un declaracion cu no ta cuadra cu berdad. Esaki naturalmente ta algo hopi grave, pasobra automaticamente un di nan dos, pa corona obra, ta dunando otro mal ehemplo di falso testimonio.

Ta di spera cu ainda e parlamentario cu a haci un bon trabao di separa e bringadonan, en todo caso dilanti di autoridadnan hudicial por declara sin cu su memoria faya atrobe. Pero e probabilidad pa esey ta hopi chikito, ya cu ta mas probabel cu autoridadnan policial, cu of sin instruccion 'di ariba', no ta bay actua den e caso aki. Por ta cu nan ta bay sinta warda te cu un di nan of tur dos bin revoca nan denuncia, y cu esey e ora tur cos a caba. En todo caso por destila di loke a ser haci te awor na declaracion, cu ta busca un forma di haci 'damage control' y purba bin afo despues cu un declaracion cu tur cos ta oke atrobe, cu partidonan a sunchi, brasa otro, un lagrima cay aya, y tur cos ta paz y felicidad atrobe. Y como cu atake ta e miho defensa, ta critica y calumnia tur otro persona o instancia cu por tin un opinion den e asunto aki. Pasobra al fin y al cabo, nan por a bringa den publico, pero awor ta purba haci manera cu ta un asunto interno di partido y tur otro hende hala leu. Ademas, no ta solamente e dos parlamentario a haci nan mes eternamente ridiculo, sino tambe e esposo cu mester a corda riba e posicion di prestigio cu e mes tin como profesional. Pero, mester bisa si cu esey ta su responsabilidad personal ya cu e no tin un cargo publico y no debe nos un contesta.

Ta berdad cu e reglamento interno di parlamento no ta provee regla pa maneha e tipo di situacion aki y realmente no mester ta necesario tampoco. Den un pais normal, y den esaki sigur nos no ta un pais normal, e personanan envolvi mes ta entrega nan retiro, disculpando nan mes na comunidad y nan partido pa e daño haci. Y ta opinion publico mes, nos tur hunto, tin un cierto responsabilidad cu esaki no ta tuma luga y cu ta trata mas lihe posibel lubida kico a pasa. Pakico nos ta tanto enfoca riba ken a dal ken y con duro, etc. Nos gusta mas e parti di sensacion cu ta haci bo corda pelea na scol. Pakico nos no ta enfoca riba prestigio di nos institucionnan y exigi cu e personanan aki mester bandona e puesto pasobra nan ta un berguensa pa nos tur y cu nan no ta digno mas pa representa nos? Imagina por ehemplo awor cu e encuentro interparlamentario ta tumando luga unda nan mester representa nos; cu ki cara nan ta bay haci esaki? Loke nos ta mira ta bay sucede ta un intento pa tapa tur cos den seno di partido, lagando e pueblo atrobe cu e duda fuerte, si algun dia nos por mira un mehoracion den conducta di e 'representantenan di pueblo'. E pregunta grandi cu ta keda ta: si nan no tin respet pa nos, pakico nos mester tin respet pa nan? En bes di ta e organo 'mas halto', e ta parce mas e organo mas desprestigia di Aruba.❑

Fundacion Lanta Papiamento a celebra 13 aña di oficialisacion di Papiamento







ORANJESTAD - Fundacion Lanta Papiamento a organisa un actividad cultural pa celebra e di 13 aña di oficialisacion di Papiamento cu ta nos idioma materno y cu a bira idioma di Aruba hunto cu Hulandes.

E evento bunita aki a tuma luga na Biblioteca Nacional Aruba su sede na Playa. Tambe a wordo reconoci e hecho cu 13 aña pasa Papiamento a haci su introduccion como materia di scol secundario. Alabes nan a haci reconocimento na escritornan di obranan den nos idioma materno.

Den su breve discurso di bonbini, Sr. Randy Matilda kende ta presidi e fundacion aki a bisa cu nan ta hopi contento cu Papiamento a wordo reconoci como idioma oficial. Y tambe nan ta hopi contento, ya cu nan fundacion a celebra 7 aña di existencia.

Den cuadro di e hubileo aki, nan a organisa un anochi varia den forma di charla, canto, poesia y tambe di reconocimento di nos autornan. Tabatin un presentacion prepara pa e multi facetico y talentoso, John Freddy Montoya den forma musical, poetico y dramatisa.

Sr. Matilda a bisa cu bo mester "tin curashi pa cuminsa algo cu no ta oficial ainda", el a bisa. El a duna palabra di "masha danki" na e autornan pa e trabou cu nan a realisa y nan ta sigui realisa di siña nos muchanan nos idioma di e forma corecto.❑

BONDIA ARUBA



Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Trato husto pa nos studiante semper mester prevalece

ORANJESTAD - Diabierna dia 27 di mei ultimo Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a aproba e normanan di admision oficial pa ciclo basico HAVO/VWO pa aña 2016-2017, esta pa e scolnan Colegio Arubano y Colegio San Nicolas.

Esaki a sosode despues cu e comision pa conseha Minister riba e normanan di admision a tene nan ultimo reunion y votacion diabierna mainta. A base di esaki e comision a formula y manda nan conseho pa Minister y e titular di enseñansa a aproba esaki conforme e proposicion di e comision.

Inspecteur General di Enseñansa ta encabesa e comision hunto cu representacion di Departamento di Enseñansa, SMOA cu ta maneha Colegio Arubano y Dienst Publieke Scholen (DPS) cu ta maneha Colegio San Nicolas.

E normanan di admision aproba ta basa riba tres componente, cu ta: Conseho di e scol basico; E cifranan di rapport di 5e y 6e klas di scol basico; Resultado di e “Colegiotoets”. E cambio ta drenta na vigor inmediatamente y aplicabel pa esunnan cu a traha e toets di Colegio e aña aki cu ainda no a ricibi admision na Colegio Arubano of Colegio San Nicolas. Esaki ta conforme e cambionan den ley y conforme e tarea di e comision cu a keda instala via di un Ministeriele Beschikking.

E ley nobo ta stipula cu e normanan di admision no por wordo determina solamente pa e scol of directiva di scol mas pero e normanan aki mester ta mas bien normanan nacional cu ta wordo determina den un comision y cu mester conta cu aprobacion di Minister di Enseñansa. Un aspecto hopi importante di e cambio di ley ta cu e normanan di admision no por ta basa solamente riba resultado di un toets mas, den e caso aki e “Colegiotoets”, cual tabata e unico factor cu e scolnan tabata considera pa admision pa e ultimo añanan.

Conforme ley y procedura nobo mester considera diferente componente cu hunto ta forma e resultado di admision. E comision mester a determina ki peso cada componente ta haya y con ta yega na e resultado final riba cual ta dicidi si un alumno ta cualifica pa admision. E ley y maneho nobo ta distancia su mes di e practica unda ta basa admision riba solamente un “momentopname”. Pa aña escolar 2016-2017 ta considera mas componente pa evalua e capacidad y potencial di e alumno incluyendo parti di e trayectorio y resultadonan di e alumno na scol basico.

Awo cu e normanan di admision oficial pa ciclo basico HAVO/VWO pa aña 2016-2017 a keda aproba, Minister di Enseñansa a comunica esaki formalmente cu e directivanan di scol. E directivanan di scol, den e caso aki SMOA (Colegio Arubano) y DPS (Colegio San Nicolas) na nan turno lo bay haci e calculacionnan necesario pa cada alumno y lo mester comunica lo mas pronto cu ta posibel e resultado final di admision cu cada candidato y cu e scolnan basico.

Tabata algun dia pasa cu a bin confusion riba e resultado di admision na Colegio ora cu e scolnan a duna resultado di admision na alumnonan sin cu a aproba e normanan nacional pa admision pa aña escolar 2016-2017.

E scolnan a actua prematuro y a duna resultado di admision un biaha mas solamente a base di e Colegiotoets mientras cu conforme ley esaki no ta permisibel mas. Importante pa menciona ta cu e resultadonan no lo cambia pa e alumnonan cu ya a haya un carta positivo di admision di scol.

Ainda tin varios elemento pa cu transicion di scol basico pa scol secundario y specialmente e aspecto di admision pa scol secundario cu mester wordo evalua. E comision cu a keda instala lo bolbe reuni den cuestion di algun siman pa cuminsa prepara y traha riba e maneho y normanan di admision pa aña escolar 2017-2018 pa asina esaki por ta cla na tempo y por wordo comunica na tur scol y na publico general.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta lamenta cu na prome instante a surgi confusion door cu Colegio a actua prematuro y cu esaki a conduci na stress innecesario cerca alumno y mayornan.

“Mi ta satisfecho cu e resultado di e comision mirando cu e normanan di admision cu a keda aproba ta mas husto teniendo na cuenta e capacidad y potencial di e alumno.

Trato husto di nos studiante semper mester prevalece y cualkier ley of maneho cu nos aplica den enseñansa semper mester ta na beneficio di e studiante y no un continuacion di un tradicion of custumber conviniente pa adulto”, asina Minister Hooyboer-Winklaar a declara.❏

Habitantenan di Paradera no kier pa nan trankilidad wordo kibra

PARADERA – Habitantenan den e bisindario, caminda e nightclub ta wordo traha ta sigui haci tur esfuerso pa evita cu e nightclub ta wordo habri eynan. Bisiñanan a expresa nan mes publicamente riba e intencion pa para esaki.

E habitantenan a haci esaki via carta y tambe via media. Polis tambe a pasa cerca e habitantenan pa asina haci cumpli cu e proceso legal ora di duna tipo di permisonan asina.
E conseho cu Polis a duna ta cu ta negativo pa habri un nightclub den area habita. Cu e expresion den carta di bisiñanan y tambe conseho di Polis ta suficiente pa gobierno mira bon con nan lo atende cu e asunto aki.

Podernan den partido na mando mes, cu tin amistad cu e doño, ta purbando pa purba convence gobierno pa desvia di e conseho di Polis.
Bisiñanan ta spera cu Gobierno no faya pa satisface un grupo cu kier bin daña un area trankil. Tur hende sa cuanto problema tin tur weekend y den siman cu cierto areanan cu localidadnan similar cu ta cera te den oranan laat di marduga.



Siguridad di un area no por wordo poni na peliger. P’esey mes nan ta boga pa mantene e trankilidad cu tin y no por ta asina cu gobierno ta permiti pa trece intrankilidad.
Si gobierno desvia di conseho di Polis, nifica cu nan mester cuminsa caso den corte pa asina keda mantene e trankilidad di semper. Esey por wordo evita si gobierno mantene su mes na e reglanan y consehonan cu tin.
Den pruebanan cu a wordo haci algun dia pasa, a conforma cu ya tin molester sin cu e nightclub a wordo habri oficialmente.❏

Cuater persona sospecha pa ta ilegal a wordo deteni

ORANJESTAD – Polisnan di Flex Team a gara cuater persona durante control banda di Circle K, kendenan lo por tabata ilegal.

Na e sitio, Polis a tuma nota cu e hendenan aki tabata sin documento pa prueba cu nan ta bibando legal na Aruba.

Pa e motibo aki, e personanan a wordo hiba na warda pa despues nan wordo pasa pa Warda Nos Costa. Warda Nos Costa lo check si di berdad e personanan aki tin permiso pa ta na Aruba.
E personanan a mustra nan carchi di AZV, keriendo cu esey ta prueba cu nan tin permiso, pero esey no a yuda pa evita nan detencion. ❏

Ministerio di Enseñanza:

Ta sondea e posibilidad pa renoba scolnan pa medio di PPP

ORANJESTAD - Mundialmente y den e ultimo añanan na Aruba tambe, tin diferente proyectonan exitoso cu ta wordo realisa pa medio di sociedadnan entre e sector publico (gobierno) y e sector priva.

Ministerio di Enseñansa actualmente ta haciendo un sondeo pa cu oportunidad y posibilidadnan pa aplica modelo PPP (public private partnership) pa realisa renobacion y expansion di scolnan cu tin necesidad.

“Mi ta mira esaki como un posibilidad real pa por financia un suma di entre 250 pa 300 miyon florin cu ta necesario pa renoba y modernisa nos scolnan por completo,” asina Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce.

Tin un total di 84 edificio cu ta wordo uza pa scol, mayoria ta entre 40 pa 60 aña bieu y nunca a ricibi un renobacion amplio. Mas of menos 70% di e 84 edificionan mester di un renobacion grandi.
Ademas di e necesidad pa renobacion, desaroyonan den enseñansa, particularmente den e ultimo decadanan, ta rekeri cierto adaptacion pa e scolnan por introduci elementonan y materialnan innovativo y moderno. Pa por brinda enseñansa efectivo y eficiente mester adapta e infrastructura di e edificionan actual. E adaptacionnan aki ta inclui ampliacion di e diferente espacio pa duna lesnan specifico. Entre e espacio y lokaalnan nobo cu mester agrega na e scolnan tin lokaal pa “Natuur en Techniek”; un espacio pa CKV; un lokaal cu computer; un mediateca; un espacio multifuncional; lokaalnan of oficinanan pa e “interne begeleider” (IB-er), e “remedial teacher”; SMW; y dokter; y lokaal pa Prisma.

Pa medio di FDA a logra inverti 22 miyon florin den e ultimo tres añanan den e renobacion di diferente scol; actualmente tin mas of menos cinco miyon florin ainda pa inverti den transcurso di e ultimo lunanan di 2016. E fondonan aki tabata aloca den FDA pa proyectonan di infrastructura di scol.
Pa por sigui cu e renobacionnan necesario, y pa inclui modernisacion den nos scolnan manera digitalisacion cu tablet y digiBoards, y mueblenan nobo, ta necesario pa sondea e posibilidad pa financia esaki via un modelo di Public Private Partnership (PPP).
Minister di Enseñansa lo traha cu expertonan pa asina acumula tur informacion y evalua si un model di financiamento via PPP por ta factibel pa enseñansa na Aruba. Un condicion clave lo ta cu e PPP lo solamente cubri gastonan relaciona cu e inversion, pero no lo cambia ken ta “doño” di e edificio, esta Pais Aruba, of cualkier otro fundacion. E propiedad pues no ta cambia di doño.
E intencion ta pa aplica e modelo PPP pa renobacion di e scolnan cu ta pendiente pa renobacion of construccion. E lista ta inclui entre otro Reina Beatrixschool, Scol Preparatorio Frère Bonifacius, Rosa College, Ceque College, Scol Practico pa Ofishi pariba, y Prins Bernardschool, banda di tur otro scolnan cu lo rekeri un renobacion di un forma of otro.
E plannan ta inclui tambe sistema di alarma y instalacion di camara pa tur scol, cual ta wordo monitor for di un centro nobo cu lo bira e IT Centrum pa tur na Aruba.

“Nos ta premira cu lo tuma algun luna pa cumpli cu e sondeo, pa presenta esaki na Parlamento di Aruba.” Minister Hooyboer-Winklaar a splica.❑

Aruba Softball Bond:

Tur directiva di clubnan miembro ta wordo invita pa un reunion

SANTA CRUZ - Aruba Softball Bond ta invita tur Clubnan miembro pa un reunion diaranson awor, 1 di juni, cuminsando pa 7pm den Trappers Club na Sta Cruz.

E unico punto di agenda ta e reglamento di campeonato di 2016. Alabes e ekiponan mester entrega nan lista e dia aki.

E campeonato ta programa pa cuminsa diabierna 3 di juni riba veld di Kudawecha. Bini sin falta, pa asina nos repasa henter e reglamento cual lo ta valido pa e campeonato di 2016.❑

BONDIA ARUBA

Chauffeur cu a dal auto core bay na Paradera, a wordo maltrata y atraca







PARADERA – Polis y ambulance a wordo manda na Calabas, caminda un accidente lo a sosode. Un persona a keda herida. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso di dal core bay.

E chauffeur di e Suzuki Vitara lo a dal un auto panort di e rotonde di Paradera pa e bay den direccion di Jaburibari. E chauffeur di e otro auto a bay tras di e Suzuki pa purba di par'e, pero e chauffeur di e Suzuki a sigui core y dal algun hende, kendenan tabata riba scooter.



E auto cu tabata core tras di e Suzuki a bolbe para e auto aki y a bay blokia e auto di sigui core. E personanan cu tabata riba e scooter tambe a bin y a maltrata e chauffeur di e Suzuki. Asina mes e chauffeur di Suzuki a purba sigui y a pasa riba e scooter.

Tres persona cu tabata pasando eynan a probecha di loke tabata pasando. Nan a cuminsa agita y a sigui cu e maltrato. Despues di un rato nan a cana bay y e personanan cu scooter tambe a bandona e sitio. Segun testigonan na e sitio, e tres personanan na pia a declara cu polis a kita nan auto, lagando nan na pia. Nan tabata canando pa bay San Nicolas. E chauffeur herida, na pa motibo di e accidente, pero mas bien pe golpi cu el a ricibi, a declara cu durante e maltrato nan a atraca su persona tambe.

E victima a keda cu wowo hincha y su cabes tabata sangra. Durante di e agresion, e personanan lo a uza un martiu tambe.

Na yegada di ambulance personal medico a duna e persona herida asistencia medico. Polis a bay tras di e 3 peatonnan y a detene nan banda di e Parke Curason na Jaburibari. Nan a wordo hiba warda di polis pa nan por duna cuenta di loke a pasa. Polis tin e caso aki bao investigacion.❑

Auto ta perde control y bolter na rotonde di Dadelstraat





ORANJESTAD – Central a manda Polis pa e rotonde di Dadelstraat, caminda un auto lo a bolter.

Na e sitio, Polis a tuma nota cu e chauffeur tabata coriendo cu velocidad halto y a bay pa brake na ultimo momento. Esaki a causa cu el a bay dal contra e rand di e acera. E parti dilanti di e auto a sak. E ora e auto a bay halto y a cay riba e rotonde.

E chauffeur no tabata herida, pero e tabata keha di dolor na algun parti di su curpa. No tabata necesario pa ambulance presenta.❑

Persona deteni banda di Circle K durante control di polis





ORANJESTAD - Madruga Polis tabata na Circle K pa controla eynan. Na e sitio, Polis a controla varios persona.

Ora cu Polis tabata controlando e hendenan eynan, nan a bin topa cu un persona, kende tabata tin droga cun'e y un cuchiu.

Polis a confisca e droga y e cuchiu y a detene e persona.❑



Auto a bolter y a bay cay riba e rotonde di Tanki Flip

TANKI FLIP – Diasabra mainta tabata tin un accidente na e rotonde di Tanki Flip, caminda Polis y ambulance mester a presenta.

Na e sitio, Polis a tuma nota cu e chauffeur di e Toyora Tercel, cual ta biniendo di direccion nort, lo a perde control. Esaki a causa cu e auto a bolter y bay cay riba e rotonde.

E chauffeur a keda herida y a wordo trata pa personal di ambulance na e sitio.
Takelwagen tambe a presenta pa asina por a move e auto di e rotonde.
Polis tambe tabata na e sitio pa desvia e trafico.❑



Hopi daño material cu impacto fuerte di un SUV na Brazil

BRASIL - Diadomingo mainta habitantenan na Brasil a sali pafo haya un sorpresa cu un auto lo a accidenta basta masha fuerte riba e caminda dilanti Brasil 54.
Auto a dal den un baki di Ecotech cu ta poni riba acera y a bay para basta leu. E auto ta registra na un adres na Dakota den Avenida Milio Croes. Polisnan a wordo manda na e adres pero patruya no a bin topa cu ningun hende na dicho adres. A pita y bati porta pero ningun hende a sali. Tampoco no ta conoci si e chauffeur y of ocupante pasahero a keda herida mirando cu tur dos airbag a bula. Piezanan a spart tur rond cu e impacto aki. E daño material claramente ta hopi.❑





Chauffeur burachi a bay core den rooi cu su auto

TANKI FLIP - Diadomingo madruga Central a manda patruya den direccion di e rotonde di Tanki Flip, caminda un accidente lo a sucede.

Na e sitio, Polis a tuma nota cu e chauffeur di e auto lo tabata bou influencia di alcohol.
E tabata bayendo direccion nort, pero e lo a confundi y a bay cay den e rooi pariba di e rotonde.
E chauffeur no a keda herida, pero e auto tabata tin daño material.
Polis a hiba e chauffeur p'e supla. Asina polis a saca afo e cantidad di alcohol cu e chauffeur a bebe. ❑

Autonan motor gestart pero sin chauffeur





ORANJESTAD - Madruga ora patruya tabata pasando den Avenida Alo Tromp, nan a tuma nota cu dos auto tabata tin motor cendi y bentana habri. No tabata tin ningun persona tras di stuur.

Polis a bay check autonan. E chauffeurnan a yega y polis a hala nan atencion pa nan iresponsabilidad. Polis a puntra nan pa nan documentonan, pero un di e chauffeurnan no por a mustra ningun documento.

Polis a confisca e vehiculo y a laga takelwagen hib'e na warda di polis. ❑

A pesar di apelacion ta prolonga supervision financiero

DEN HAAG – No tin nodi di termina e supervision financiero na Corsou. Asina Conseho di Minister di Reino a dicidi despues di conseho di Raad van State. Den e caso aki e conseho di Raad van State ta obligatorio.

Pais Corsou a ap

ela ora cu Conseho di Minister di Reino na october a dicidi di prolonga e Ley di Reino di supervision financiero (RFT), pero awe nan a dal den duro cerca Raad van State.

Rogier van den Heuvel, abogado di gobierno di Corsou, den e sesion di maart 2016 a trece dilanti cu e normanan cu ta uza den practica di maneho financiero no ta sali for di Rft, sino a amplia poco poco for di 10-10-'10. P'esey segun Van Den Heuvel Corsou no ta duna cuenta di normanan cla y fiho. Por lo demas e pais no tabata contra e supervision financiero.

Bon maneho structural

Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK) a bisa cu ainda Corsou no a cumpli tres aña tras di otro cu e exigencianan di Rft. E supervision financiero lo caba te dia cu tin



un maneho structuralmente bon. Pa esaki ainda tabata trempan.
Aunke Corsou ta riba bon caminda, ni Algemene Rekenkamer ni e accountant interno no a duna niun declaracion di aprobacion pa un cuenta anual.

Na 2012 ainda gobierno di Corsou a haya un instruccion pa pone su propio fiansanan na ordo. Segun e huicio di Raad van State esaki ta suficiente pa hustifica e decision cu a tuma.

Comprobacion adelanta

Por lo pronto a prolonga e supervision financiero cu tres aña. Si acaso nan lo a perde e caso aki Corsou kier a bini na remarca pa un comprobacion adelanta. Despues di e siglo di presupuesto di 2015 lo a wak di nobo si por a cancela e supervision financiero. Raad van State ta haya cu ambos partido mes mester negosha despues di e huicio aki.❑

Segun encuesta di Coyuntura pa aña 2015

WILLEMSTAD- E posesion di concurencia riba mercado local a deteriora. E porcentahe a subi di 21 pa 26 porshento. Esaki ta un dje resultadonan dje encuesta coyuntura pa aña 2015.

Oficina Central di Estadistica (CBS) ta publica algun di e prome resultadonan di e encuesta di Coyuntura pa e aña 2015.

Encuesta di coyuntura ta un investigacion cu ta envolvi tur empresa cu tin dies of mas empleado. Hunto cu esaki tin un sondeo cu ta keda haci bou di e empresanan cu tin tres te cu nuebe empleado. Pues e ta por parti un sondeo. Dor di haci un sondeo, ta haci un aproximacion di e caracteristicanan di e populacion (tur empresa) den su totalidad. Y ta p'esey por duna declaracionnan responsabel encuanto e populacion.

Cierto empresanan financiero, empresa individual chikito ('eenmanszaak') y fundacionnan no ta inclui den e encuesta. Pues, no ta tur empresa na Corsou ta keda acerca pa CBS.

Resultadonan mas importante di Encuesta di Coyuntura pa aña 2014:

- Di e empresanan cu a participa 45 porshento a indica cu nan a inverti na 2015. Esaki ta 4 punto porshento mas cu 2014.
- E empresanan cu a indica cu nan ta haya nan cu obstaculonan durante di inversion a subi den e di aña di 2015 cu 2 punto porshento. El a bira 38 porshento na 2015.
- En comparacion cu 2015 mas empresa a indica cu e posicion di concurencia riba mercado local a deteriora. E porcentahe a subi di 21 pa 26 porshento.
- Opinion di empresanan tocante di nan confiansa den economia a cambia levemente. Empresanan a indica na luna di december 2015 cu nan confiansa den economia a deteriora. Na luna di 2015 esaki tabata 31 porshento. E porcentahe di e empresanan cu a indica cu e confiansa a bira mas miho a baha di 6 na 4 porshento. E porcentahe di empresanan di empresanan cu a indica cu e confiansa den economia a keda mescos a keda 65 porshento.
- E porcentahe di empresanan cu ta mira futuro cu confiansa a cambia di 51 pa 50 porshento. E porcentahe di empresanan cu a indica cu nan no tin confiansa den futuro a subi di 20 pa 22 porshento na december 2015.
- Opinion relaciona cu clima di inversion a deteriora levemente compara den e di dos parti di 2015 compara cu luna di juni 2015. Mayoria di empresanan (59%) a indica, cu e clima di inversion a porcentahe cu a indica cu e clima di inversion regularidad (tabata 63% na juni 2015). 34% di e empresanan e ta malo (tabata 31% na juni 2015) y solamente 7 porshento di e empresanan ta haya e clima di inversion bon (tabata 6%).
- E porcentahe di empresanan cu un resultado positivo na 2015 ta 54 porshento. Casi 46 porshento di empresanan a indica cu na luna di december 2015 tabatin un resultado negativo pa aña 2015.❑

Urban Chase, ganado absoluto di Best in Business Award

WILLEMSTAD -- E ganado absoluto di e premio Best In Business Award a resulta e compania Urban Chase. E compania aki ta crea aplicacionnan atractivo pa un uzo amplio y diversifica den organisacionnan.

Un representante di e compania a bisa na entrega di ayera tardi, cu nan ke propaga nos dushi isla Corsou na mercadonan internacional. E tres companianan aki tur ta di empresarionan hoben. E entrega di e premio a tuma luga den cuadro di e 11 Guardian Group Fatum Pensioen en Bedrijvendag. Oradonan pa e evento tabata minister di Desaroyo Economico y Turismo, Eugenne Ruggenaath y dr. Steven Martina, CEO di Guardian Group Fatum. Tema di e edicion di e aña aki tabata: 'Building the Future'. ❑

Corsou ta haya e prome policlinica di memoria

WILLEMSTAD - Despues di hopi aña di papiamento y preparacion, porfin Corsou ta haya su prome Policlinica di Memoria (Geheugenpoli), pa diagnostica malesanan relata cu memoria.

Fundacion Birgen ta e instancia cu ta habri e policlinica cu awor ta bira posibel pasobra e Fundacion a haya espacio financiero.

Mientrastanto gobierno a cumpli cu e obligacionnan cu e tabatin cu e fundacion conforme veredicto di hues relaciona cu casonan den corte for di 2009. Gobierno a paga 1.6 miyon florin.
E pago aki y tambe reorganisacion di Fundacion Birgen di Rosario, a reduci e gastonan enormemente. Consecuentemente a uza e placa cu a spaar pa drecha e calidad di cuido.

Compronde e situacion
E 'Geheugenpoli' lo ta situa Birgen di Rosaria na Weg naar Welgelegen. E Policlinica ta cuadra cu e structura di Birgen di Rosario , pasobra e institucion ta specialisa den cuido di hende grandi. E Policlinica ta algo hopi bon pa principalmente famianan cu confronta un situacion di no ta compronde kico ta pasando cu memoria di nan hende grandi.

Eduard Eleonora, director di Fundacion Birgen di Rosario:" Na momento cu hiba e persona na e Poli di Memoria, tur e specialistanan lo wak e pashent pa despues duna un diagnostica".❑



Director di BHM a entrega carta di retiro

KRALENDIJK - Pa basta tempo caba por a sinti cu e gobierno anterior tabata haci intentonan, cu sin duda tabata vislumbra di tabata problema pa companianan di gobierno y tambe problema pa cu obstaculisacion di desaroyo pa e isla.

Sigur esaki a keda sinti den seno di Bonaire Holding Maatschappij (BHM), un dje poco companianan di gobierno cu tin como director, un Boneriano.

Nos a compronde cu tabatin cierto presionnan tabata wordo eherce pa e gobierno cu tabata na mando riba e compania di gobierno aki, pa entre otro acepta amigo y compinchinan, den un of otro companianan di gobierno, mientras nan no tabata capaz pa asumi posesionnan como tal.
Tambe tabata obstaculisa pa e director por a nombra y completa miembronan di comisariado den e diferente companianan di gobierno cu nan comisariado no ta completo y consecuentemente nan no por funciona segun nan statuto ta prescribi legalmente.
Debi na un posesion fuerte di e director, aparentemente tabata purba na frustra e director, cu ta un persona cu preparacion y por logra un empleo hasta kisas miho, den cualkier compania priva.

Tambe e gobierno anterior a bisa cu pa december 2016 e compania BHM lo disparce, siendo ta un compania di gobierno cu ta atende (doño) di tur e edificionan di Boneiro y



ta haciendo hopi otro trabou pa cu entre otro economia di Boneiro y bou di cua diferente compania di gobierno ta reporta. Hasta por pensa cu debi na posicion profesional tuma, e gobierno anterior a purba na frustra e director, ora cu realmente nan tabata haciendo daño na e companianan liga bou di BHM y no na e persona como director.

Nos a wordo informa nos cu berdad e director a entrega su carta di retiro y ya oportunidadnan a cuminsa basha riba dje manera awasero. Di otro banda nos a perde un di nos profesionalnan cu sin duda tabata presta aportacion na nos isla y sigur na e companianan di gobierno. Parce cu no ta su so a bay, ya cu tin un abogado tambe cu nos a compronde a uni su mes cu un cadena di abogacia y tin nan oficina oficial aki na Boneiro. E tambe ta un di nos profesionalnan local.
Segun mesun informacion, parce cu gobierno actual cu a ricibi nan cu e batata cayente aki den nan scochi y a haci intento riba e director pa e deshaci di su idea, pero aparentemente e profesional aki ya a tuma su decision. Dios laga nos lo por haya un profesional y di Boneiro pa ocupa e posicion aki, pa no ta un biaha mas ta hendenan cu sin ningun no-how y ningun sentimento pa e isla aki ta bin pasa algun tempo y mal gasta placa. ❑

Un total di 8 entrada hudicial den investigacion di labamento di placa na Boneiro

KRALENDIJK - Den e investigacion di labamento di placa na Boneiro (investigacion 'Thorbes'), durante di cua diaranson a ehecuta entradanan hudicial, a ehecuta entradanan hudicial na un total di 8 sitio.

E team di rastreo, cu sosten di Korps Politie Caribisch Nederland, RST y Kmar, a rista seis cas y un negoshi na Boneiro. Na Hulanda a rista un cas y un negoshi riba peticion di Ministerio Publico BES. Na Boneiro Fiscal a habri un safe di banco di e sospechosonan tambe.
Na dos adres na Boneiro y na un adres na Hulanda a haci demanda legal pa entrega tur administracion na e ambtenaarnan di rastreo.

No cumpli of no cumpli completo cu un demanda asina aki, ta un crimen. No a haci niun detencion. Den interes di e investigacion ta bay pone tur informacion confisca riba un rij y trece nan den conexion cu otro prome. Ta di presumi cu lo interoga sospechosonan a base di e conclusionnan aki.

Durante di e entradanan y pa medio di e demanda nan pa entrega informacion, a confisca un gran cantidad di administracion y otro informacion. E investigacion su meta no ta solamente pa investiga mas aleu e sospecho cu sospechosonan a haci nan mes culpabel na labamento di placa.

Pero tambe pa prueba y kita pertenencianan obtene di manera ilegal. Den e cuadro aki a confisca tambe joya caro, cen, un brommer, autonan, scoternan y shete cuadro. Tambe a bay cu un scopet di presion di aire, un scopet di 'pepperspray' y un pen di laser pa investigacion mas aleu. Mirando e plenitud di e investigacion, ta spera cu lo dura algun tempo prome cu por duna mas informacion. ❑

FKP:

268 Cas pagabel y social ta cla otro aña

WILLEMSTAD - Minister Ruthmila Larmonie-Cecilia di Asuntonan Social hunto cu minister Suzy Römer di Trafico y Infrastructura, a firma un acuerdo cu Fundacion Cas Popular pa construi 134 cas social.

FKP lo ehecuta construccion di tur e casnan. A cuminsa traha e casnan caba, cu lo ta reparti den varios bario. Den curso di otro aña e viviendanan ta cla.
Prijs di huur pa luna dje casnan social lo ta entre 100 y 250 florin. Minister Römer: "Pasobra gobierno tin obligacion pa yuda e hendenan menos potente den comunidad y pa nan tambe tin un bon dak riba nan cabes". Ta p'esey e dos ministerionan a uni forsa pa traha e casnan aki.

Banda di construccion dje 134 casnan social cu gobierno ta financia, Fundacion Cas Popular mes lo traha 134 cas. E casnan cu FKP mes lo traha, ta casnan pagabel di mas o menos 500 florin pa huur.
FKP lo ta cu ta ehecuta construccion di tanto e casnan social como esnan pagabel.

Gobierno a tuma e servicionan di Fundacion Cas Popular, pa traha e 134 casnan social pa despues pa FKP maneha e casnan pa gobierno.

Pa loke ta trata e criterionan ken ta bin na remarca pa haya e casnan ta stipula nan conhuntamente entre departamento di Asuntonan Social, FKP y ministerio di VVRP.

Di e forma ey lo por garantisa cu e hendenan cu tin mas necesidad ta esnan cu na prome luga ta haya un cas.❑

Dama a fayece den accidente



WILLEMSTAD - Ayera marduga, na altura di McDonald's Sta. Rosa un accidente a tuma luga cu consecuencia esaki a bira e di nuebe morto den trafico pa e aña aki.

E prome informacion cu a circula for di den oranan di marduga riba Social Media, ta bisa cu ta trata di un dama di nacionalidad Chines cu lo mester a fayece a consecuencia di e golpinan ricibi den e accidente.

E chauffeur di un auto Mitsubishi Outlander, color blanco, L36-39 lo mester a perde control riba su vehiculo y resulta riba e banda contrario di caminda pa despues dal den un muraya cu consecuencia fatal.

E persona cu a fayece, tabata un pasahero y a fayece mesora na e sitio.

E chauffeur di e auto, a resulta gravemente herida y cu urgencia a wordo transporta pa Sehos.

Forsa na famianan di e fayecido. ❑

Gasolin lo subi cu 16 cen mas caro



WILLEMSTAD - Diamars awor gasolin ta subi cu 16 cen. Prijs na pomp lo bira aproximadamente 1.55 pa un liter. Diesel tambe lo subi, pero menos.

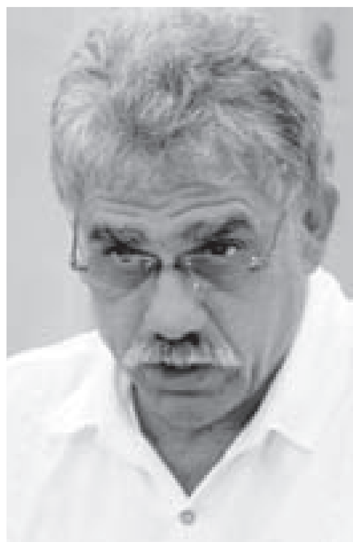
Entrante diamars lo paga casi 90 cen pa liter, 2 cen mas cu awor. Mas sigur, prijs di awa cu coriente tambe lo subi. Awa, 5 cen y coriente mei cen. ❑

Robby Beukenboom y James Kroon:

Kier reunion publico di Conseho Insular prome cu 3 di juni

KRALENDIJK - Den un carta dirigi na presidente di Conseho Insular, Sra. E.F. Betancourt-Anthony, e miembronan Robby Beukenboom (partido Demokrat) y James Kroon (UPB) ta urgi pa un reunion publico di Conseho Insular, prome cu dia 3 di juni awor. Riba e fecha aki tur miembro di Conseho Insular y tambe debutantenan lo biaha pa Hulanda pa asisti na e siman di VNG.





Den e carta e Fraccion di UPB y PDB ta trece dilanti, cu den e ultimo reunion publico di Conseho Insular a bay di acuerdo cu un decision di Conseho Insular cu e meta pa yega na asfalta nos camindanan publico. Firmantenan a tende lidernan di e coalicion actual declara den un conferencia di prensa cu awo si asfalt te core, un declaracion masha popular y simpatico. Sinembargo un funcionario halto y experencia di e servicio di financia a declara den Conseho Insular cu conforme un plan di rehabilitacion di Boneiro su infrastructura mester di 100 miyon dollar pa cubri e gastonan pa cu esaki.

"Den e posicion di Gabinete Hulandes riba rapport Spies tin bon cla para cu lo no aumenta e asina yama 'vrijeuitkering', pues Gobierno di Boneiro no por conta cu fondo adicional pa asina por financia proyectonan di infrastructura. Den e reaccion di Gobierno di Boneiro riba e posesion di Gabinete ta solamente un frase a dedica na e necesidad urgente di fondo pa drecha nos cayanan.

Firmantenan ta lamenta cu a pesar di nos peticion y oferta pa duna un man y logra cu Conseho Insular ta tuma posicion y sostene Gobierno di Boneiro pa haci tur posibel pa eleva e infrastructura Boneriano esaki no a haya oido cerca e coalicion actual. Nos ke evita cu ta priminti sin cumpli, cu atrobe ta bolbe traha plan sin Hulanda pone e medionan financiero pa cubri e gastonan cu poblacion di Boneiro no por cubri cu e entradanan regular di impuesto di caminda o popularmente bisa plachi di number.

Pronto tur miembro di Conseho Insular lo biaha pa Hulanda y lo reuni cu comision fiho di Tweede Kamer, Fraccion di tanto UPB como Demokrat ta lamenta cu Conseho Insular no por a yega na un punto di bista comun riba e posicion di Gabinete Hulandes. Sinembargo nos ta carga e speransa cu prome cu nos subi avion rumbo pa Hulanda representantenan di pueblo lo por haya otro riba e problema serio y e necesidad urgente pa cu construccion y rehabilitacion di nos careteranan aki na Boneiro." Asina e carta ta relata.

Mas aleu e mesun carta ta bisa cu pa medio di esaki firmantenan ta pidi Sra. Presidente pa convoca un reunion publico di Conseho Insular conforme articulo 13 di nos Reglamento di Ordo, e reunion ta pa forma opinion. Punto di agenda ta: reconstruccion di camindanan publico y su financiamento.

"Nos ke mustra riba urgencia di e reunion como cu diabierna e delegacion di Conseho Insular di Boneiro ta biaha pa Hulanda. Ta logico y necesario cu un punto di agenda asina importante mester wordo atende urgentemente. Firmantenan ta laga dia y ora di reunion den man di Sra. Presidente, basta esaki ta prome cu diabierna 3 di juni venidero y ta cumpli cu reglamento di ordo di Conseho Insular. Nos ke pidi presencia di un funcionario di e servicio di financia y e directorado di espacio y planificacion, tambe ke pidi pa invita e debutantenan encarga cu esaki."

Firmantenan ta keda pendiente di Sra. Presidente su convocacion.

Red.: Entre esnan cu nos a comunica cun'e riba e reunion urgente aki, ta di opinion cu aki ta trata di un reunion di mala fe y cu no tin ningun urgencia, manera e fraccionnan ta pretende. Por warda despues cu tur parlamentario y debutantenan ta bek, pa atende cu esaki. Es mas, e siman aki ta bon pa prepara kico ta bay haci Hulanda.

Pero e yamada di e reunion aki, ta simplemente debi cu e miembro di Conseho Insular Jeanushka Raphaela a bay Hulanda dilanti di e demas miembronan, ke purba desbalansa e gobernacion. Ta actonan maligno i di muchachada. No ta dje forma aki ta kibra mayoria. Ta cu miembronan bandona fraccionnan pa malcontento y uni cu e minoria, ta duna oposicion mayoria. Ban stop cu weganan di antaño y hiba gobernacion serio pa e luga aki sali for di e locual e ta aden.❑

Kiwanis Circle K di Colegio EPI :

Ta recorda pueblo di Aruba riba nan fiesta di gala anual, "Midnight in Italy"





ORANJESTAD - Pa di dos aña consecutivo, e club di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta anuncia nan segunda fiesta di gala anual 'Midnight in Italy'.

Despues di aña pasa cu e club a ricibi un acogida tremendo por parti di e comunidad di Aruba cu e tema di Paris e club aki ta anuncia cu e siguiente stop pa e fiesta di gala aki cual lo ta e pais di Italia. Midnight in Italy lo tuma luga diabierna 3 di Juni, 2016 na Renaissance Convention center unda cu porta lo habri pa 7.30 di anochi. Ticketnan lo ta obtenibel na Trash by Ronchi, Vice Versa y cerca tur miembro di Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. Ta importante pa menciona cu e fiesta di gala aki ta uno pa mayornan di 18 aña.

Pa esnan cu a atende e prome edicion di e fiesta di gala aki, no por ni imagina ki tur sorpresa lo tin pa e siguiente edicion. Trahando sumamente duro pa sigui hisa e calidad di e fiesta, e comision di e fiesta di gala finalmente ta anuncia tur detaye pa loke ta trata nan siguiente edicion 'Midnight in Italy'.

E anochi aki lo ta uno sumamente romantico unda cu e piesanan reconoci di e pais Italia lo ta e centro di tur decoracion. Desde e momento di yegada lo ricibi algo di bebe cortesia di Balashi Aruba. Un buffet Italiano durante anochi, biña y cerbes complimentario durante e anochi cortesia di Balashi Aruba. Musica y entretenimento lo ta den man di DJ Daniville cu lo tin un set sumamente varia pa cuminsa set e ambiente pa e resto di anochi. Dos banda sumamente conoci pa buta tremendo ambiente esta 'N Funzion y Mama mia, Buleria! Aña pasa nos tabata tin como sorpresa e artista Sasha Figueroa, e aña aki atrobe nos lo tin sorpresanan musical cu comunidad di Aruba lo sa di disfruta!

Di antemano, nos kier a gradici tur e companianan y personanan cu ta aportando na e proyecto aki na un of otro forma. Un super danki na:
Birthdays & More, Balashi, Elite Productions, Flora Market, Do it Center, Flortiek by Wilson, Gareth Tromp, Manrique Capriles, Setar NV, Martijn Trading y Buccaneer Restaurant. Masha danki pa boso sosten y apoyo na e hubentud di Aruba.



Por ultimo, Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. kier a invita pueblo di Aruba un biaha mas pa bin asisti e Segundo edicion di nan fiesta di gala, unda cu lo tin un tremendo ambiente! Bin gosa, baila y disfruta un tremendo anochi y mas importante yuda nos yuda nos comunidad. Pa ticket por tuma contact cu e club na 748-2251/525-8798 of manda nos un e-mail na info@circlekepi.org. No lubida di bishita nos pagina social riba facebook y nos pagina web www.circlekepi.org ❑





BONDIA ARUBA

Junior Nicolaas a gana premio di "Dia di Tata" na Garage Cordia













ORANJESTAD- Dia di tata a yega trempan e aña aki! Diasabra ultimo a organisa un evento special na Garage Cordia dedica na tur tata riba nos isla. Tur locual mester a haci ta pa yiunan saca potret cu nan tata y participa pa gana un trip pa dos persona pa Miami, biahando cu Insel Air. E ganado a resulta Junior Nicolaas.

Pa e evento special aki Garage Cordia y Toyota a prepara su showroom na Camacuri cu Dino Jump, Aros con Pollo, Suls y Snacks y tur fondo recauda a bay como contribucion na Koningin Wilhelmina Fonds pa yuda un cliente den necesidad. Tabatin animacion di DJ Monks y un dushi ambiente.

Riba e fotonan adhunto por aprecia e ambiente familiar cu a reina den showroom di Garage Cordia diasabra ultimo celebrando dia di tata adelanta. ❑











AHATA
Aruba Hotel & Tourism Association
Representing Aruba's Tourism Industry Since 1965

NA GOBIERNO DI ARUBA

AHATA ta extremadamente preocupa pa e consecuencianan negativo den caso cu aproba e proposicion di cambio di ley pa revoca e permisonan di operacion di hotel existente y reemplasa nan cu e permisonan nobo cu ta contene restriccionnan.

Nos ta totalmente comprometi pa bringa e legislacion aki. Den caso cu aprob'e, sin duda lo afecta negativamente e forma con negoshinan ta mira futuro inversionnan den Aruba. Esaki, na su turno, lo por afecta den forma negativo futuro empleo pa trahadonan, lo afecta calidad di e producto y lo afecta e negoshinan cu ta depende di e exito di nos turismo, tanto directamente como indirectamente.

AHATA ta kere cu e asunto aki ta asina importante y ta den e miho interes di Aruba, cu nos ta pidi pa retira e legislasion proponi, como cu Gobierno no por a demostra ningun motibo convincente pakico un ley asina drastico ta necesario.

AHATA ta pidi awor un "cooling off period" pa por permiti un estudio extensivo y independiente pa salvaguardia e futuro di turismo di Aruba, di cual 90% di nos economia y 48.000 empleado ta depende di dje.







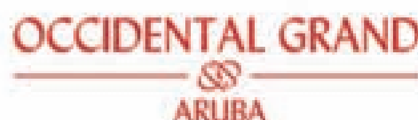




































Thompson su 41 punto ta salba Golden State su temporada

OKLAHOMA CITY (AP) –Klay Thompson di Golden State a pone un record den playoff di 11 tiro di 3 punto y a anota 41 punto den e wega cu Warriors a gana Oklahoma City 108-101, forsando wega 7 den final di Conferencia West.

Stephen Curry a bons bek di un comienso slow, pa caba wega cu 29 punto, 10 rebote y 9 asistencia.

Warriors, cu a pone un record den temporada regular cu 73 victoria, lo ta anfitrion di wega 7 dialuna. E ganado lo hunga contra Cleveland den final di NBA.

Thompson a anota 19 punto den e ultimo kwart di wega, pa yuda Warriors surpasa Oklahoma su bentaha di 8 punto.

"Steph a bisa mi prome cu nos a subi cancha den di 4 kwart, 'Esaki ta bo momento'", Thompson a bisa. "Bos sa, pone un show y pasa bon.' Mi a tuma e palabranan ey na curason, y a djis purba ta agresivo."







Warriors a wordo bati bon den e bishita previo di Oklahoma City, den e serie aki, pero a domina di leu den e wega aki, anotando 21 di 44 tiro di 3 punto, mientras cu Oklahoma a tia 3 di 23.

Kevin Durant a anota 29 punto y Russell Westbrook a añadi 28 punto pa Thunder. Pero Durant a anota solamente 10 di 31 tiro y Westbrook a tira 10 di 27.

Intentando di ta e di 10 team pa surpasa ta atras 3-1 den un serie, Warriors tabata atras den gran parti di e wega y tabata tras pa 8 punto den di 4 kwart.

Thompson a tene nan den wega cu 4 tiro di 3 punto den poco mas cu 7 minuut na comienso di e periodo. Curry a anota 2 e ora ey, cual e ultimo a empata e wega na 99, faltando 2:47 pa bay.

Thompson su tiro di 3 faltando 1:35 pa hunga, a pone Warriors dilanti 104-101.

Thunder, cu a tira varios bentaha den di 4 kwart afo durante temporada regular, a cay den otro den e ultimo minuutnan despues cu Golden State a bay dilanti.

"Esey no tabata con nos a hunga e ultimo luna aki", coach di Thunder Billy Donovan a bisa. "Nos tabata un tiki para den e ultimo parti."

Westbrook a perde control di e bala, y despues cu Thompson a faya un tiro di 3, Westbrook a bolbe perde e bala. Curry a tira un layup faltando 14.3 seconde pa bay, pero Warriors tabata ariba 5 punto, Thunder a bolbe perde e bala y Warriors su victoria tabata sigura.



Thunder tabata dilanti 23-20 na final di un kwart, despues a haya momentum na comienso di di 2 kwart. Steven Adams cu dunk riba Draymond Green a causa euforia den publico y a duna Oklahoma City bentaha cu score 38-28. Green cu a dal Adams na su genitalnan 2 biaha durante e serie, a haya critica constantemente di e fanaticonan di Oklahoma City.

Thompson a habri di 2 mita cu 2 tiro di 3 punto tras di otro, pa duna Warriors bentaha 54-53, pero Thunder a cera e kwart fuertemente y un bentaha 83-75 pa cuminsa e ultimo kwart.

Warriors a permiti solamente 18 punto di Thunder den e ultimo kwart pa salba nan temporada. Nan ta spera un otro bataya fuerte dialuna, den wega 7.

"Nan tabata duda den nos", Green a bisa. "E lo ta e wega di mas dificil di nos bida. E lo ta mas dificil cu e wega aki. Pero si nos sali y haci loke nos a haci y sigui e plan di wega, nos lo ta exitoso."❑



CLASIFICADO
en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

AUTO & ACESORIO

Ta bender un trailer pa carga sushi |. 2650.00 florin | Tel. 7447854 | G | gfigaroa69@hotmail.com | Quick Code: 014035 |

Equus 3160 Innova, Live Data Scanner pa troubleshoot auto nan desde 1996. | 525.00 florin | Tel. 7447854 | Quick Code: 018986 |

MUCHA

Stroller pa baby. 70 florin| Bon calidad. Graco.| Afl. 70.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 011807 |

Stroller. 30 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 011808 |

Box pa baby hopi bon condicion | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 019215 |

Wega di baby | 25.00 florin| Tel. 5616062 | Quick Code: 011811 |

BH pa breastfeeding | Size M | 20.00 florin | Tel. 7373343 | Quick Code: 015773 |

RESIDENCIA

Ta Huur Apartamento. di 1 camber, All Incl. | Ta Huur un bunita apartamento. di 1 camber, cushina y baño apart. Patio dilanti. Full muebla, incl. awa, coriente, gas, cable y Internet. Situa na Noord. | 1250.00 florin | Tel. 564 0654 | Quick Code: 019211 |

CAS & DECORACION

2 mueble di sala rondo | 450.00 florin | Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018389 |

Sofa cama. Size 1.60 | 100.00 florin | Tel. 5616062 | Quick Code: 016640 |

Cashi di grandi di madera, prijs discutibel | 225.00 florin| Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018393 |

Mesa casi nobo cu cuatro stoel di palo, prijs ta discutibel | 450.00 florin | Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018388 |

Lessenaar di palo |. 150.00 florin | Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018391 |

Cama di dos piso inclui cu un corchon |. 875.00 florin | Tel. 5624451 / 7412593 | Quick Code: 018395 |

Sofa: Hancho: 3 pia Largo: seccion 1 ; 2 pia 45. Seccion 3; 4 pia 45. Seccion memey: 4 pia 3. Lazy chair: Hancho: 2 pia 6 Largo: 4 pia 9 |. 500.00 florin| Tel. 5933518 | Quick Code: 019246 |

COMPUTER & TELECOMUNICACION

Cover iPhone 6 Plus | 5 florin cada un | Afl. 5.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 019245 |

Cover di Galaxy s5 nobo | Ganga | Tel. 5601261 | Quick Code: 019217 |

BESTIA & ACESORIO

Weekend ta yegando corda reserva bo Elimitick spray: core cu tur carpata y purga for di bo cacho tambe ta crece cabey bek. facil pa uza, djis spuit y lo bo wak e resultado mes un dia garantisa y ta safe pa tur tipo di cacho. solamente 25florin cu entrega gratis te na porta di bo cas. inbox, yama of whatsapp 600-0660 | Quick Code: 019195 |

PAÑA & MODA

Shimis exclusivo | Bo ta gusta bisti unico? Ta bende shimis exclusivo den diferente size. Tuma contacto via e-mail pa informacion of por yama tambe.| 115.00 florin | Tel. 7497753 | Quick Code: 019197 |

Centro di Bario Brazil:

Inscripcion pa Festival di canto dedica na Bernadina

BRAZIL- Fundacion Bernadina Growell-Kock ta informa cu inscripcion pa e di 6 festival di canto dedica na nos inolvidabel Mama di Cultura, Bernadina Growell-Kock lo ta dia 31 di mei awor pa 8'or den Centro di Bario Brazil.

Durante e anochi aki miembronan di fundacion lo t'ey presente pa tuma tur nomber y datonan di e cancion y compositor cu lo participa cun'e. Gruponan musical tambe por inscribi nan mes pa acompaña e diferente cantantenan.
Fundacion ta spera cu mescos cu tur aña por haya un cantidad di hobennan y mayornan di edad pa participa. Alabes durante e anochi aki lo participa ki dia lo cuminsa cu training. Tin cu menciona e intencion cu ta cu e cancion ganado lo mester ser toca den e parada cultural cu lo tuma luga den luna di september di e aña coriente.
E Festival lo tuma luga dia 2 di juli venidero den Centro di Bario Brazil. Manera tur aña lo tin atrobe un grandioso ambiente cu musica, arte, baile y poesia.
Un biaha mas lo reconoce diferente baluarte riba tereno di musica, arte y baile.
Durante un rueda di prensa na Paseo Herencia Fundacion Bernadina Growell a anuncia nan di 6 festival di canto dedica na Mama di Cultura Bernadina Growell-Kock y e aña aki tambe na tata di Cultura, sr. Padu Lampe.
Mervin Wyatt-Ras, e presidente di fundacion, a hiba palabra den nomber di su coleganan presente y a gradici na prome luga tur esnan cu a participa na Parada Cultural riba Boulevard dia 16 di april ultimo y esnan cu tabata presente y a participa na e bunita show cultural cu a acompaña desvela di e relieve di Bernadin ariba e mesun dia. El a gradici alabes sr. Chico Harms di Centro di Bario Brazil, sra. Candy di Paseo Herencia y sr. John Freddy Montoya representando Departamento di Cultura, pa nan cooperacion cu e evento grandi y bunita.

Pa loke ta trata e Festival esaki lo ta pa recauda fondo pa sigui haci trabounan y lo diferente criterionan. E cancionnan mester ta tipico na Papiamento. E ritmo por ta wals,danza, mazurka, tumba. E compositor mester ta local y lo kier stimula cu ta bin propio composicion. Trahe di e cantante y di e musiconan mester ta cultural. E categoria di participantenan ta 8-12 infantil, 13-18 hubenil 19 y mas grandi adulto. Por bisa cu prome cu a habri inscripcion ya caba 3 grupo a notifica cu nan lo bay t'ey. Esakinan ta Agrupacion Amicales, Tipico Pegasaya, y tipico Cadushi Largo. Inscripcion por via miembronan Lena y Persey na cel. 5651145 y 7336007.
Ademas di Wyatt-Ras y sr. Chico Harms a duna splicacion di tur actividad cu lo tuma luga den e periodo despues di e festival y cu lo stimula cu e cancion cu gana den e festival lo wordo toca den parada cultural. Chico a anuncia tambe cu e biaha aki lo papia di weekend di parada cultural unda cu den september lo tin banda di e parada tambe un parada di lampi tambe den bario di Brazil y vecindario. Alabes en bista con grandi e parada di lampi riba Boulevard a bira lo continua cu esaki. Chico alabes a gradici un y tur cu a haci e parada di lampi grandi y bunita.
Sra. Bertha Willems, ganadora di un di e festivalnan y trahe mas bunita tipico, a trece su propio experencia dilanti con bon e ta pasa ora di training y festivalnan cu otro participantenan y pe ta un goso pa participa. E tabata mas bien cantante di ranchera y awendia e ta canta cancionnan tipico, en special di Bernadina. ❑

Centre Of Excellence Aruba ta den pleno desaroyo

ORANJESTAD – E instancia di United Nations Development Programme (UNDP) ta fomenta intercambio di informacion riba tereno di sostenibilidad entre e 38 Small Island Development States (SIDS) registra na Nacionnan Uni.
Ta pensa den direccion di posibilidad pa companianan local por ofrece nan servicio na e nacionnan aki, pero tambe con comercio na Aruba por siña di e practicanan na otro islanan. "Tin cierto sector den bo sociedad of proceso di desaroyo cu ainda ta rekeri un asistencia extra. Tur loke Aruba por duna den su experticio y conocemento, pero tambe ta bay haya oportunidad di haya bek experticio di otro islanan den un cantidad di otro tema cu eventualmente por ta hopi importante pa Aruba," Michael Granadillo, Project Manager di e Center of Excellence, a splica.
"No solamente e ta un iniciativa di Gobierno, pero di henter pais Aruba. 'South-South Cooperation' ta un 'two-way street'; e ta un plataforma cu ta habita un proceso pa comparti informacion, pero tambe pa ricibi conocemento di e otro islanan," Granadillo a bisa.
Cu 'South-South Cooperation' ta referi na e echo cu ta paisnan di caracteristicanan similar ta participa. "Isla entre isla ta colabora, pues nos tin mas of menos mesun condicionnan geografico, cultura y nos ta comparti e identidad como isla. E retonan di biba riba un isla, nos tur ta comparti esey, e Project Manager a comenta."
E CoE actualmente ta den su proceso di formacion. Recientemente e ekipo a keda forma consistiendo di dos Arubiano cu hopi experiencia y conocemento. For di dje mester sali cuater obhetivo of producto. "Te awo nos tin identifica cu ta bay tin un plataforma virtual pa medio un website, un programa di entrenamento na luna di september proximo y un sistema di 'In Island Assistance,' cual ultimo ta desaroya pa TNO.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Confirmacion di mas politica di Avestruz durante 'Mokete diaranson'?

ORANJESTAD - Cu e 'Mokete Parlamentario Arubano' a marca un otro dia scur den nos historia democratico, esey ta sigur.

Pero tambe locual a marca historia, ta e echo pa mira diferente parlamentario declara publicamente cu nan ta contra abuso y agresion, pero cu nan a scoge pa sconde tras di un investigacion hudicial en bes di tuma un decision politico. Esaki ta un incidente unda abuso y agresion a wordo uza den e organo politico mas halto di nos pais y pa e liderazgo.

Pa un incidente asina, no tin cu warda riba ningun investigacion hudicial. Esaki ta un asunto di moralidad, integridad, respet y uno di mal ehempel. Pa un incidente tristo asina, tin un solo contesta: ambos protagonistanan tin cu bay.

Haci un declaracion publico pa mustra integro, pero no mara esaki na algun consecuencia politico, ta un muestra di un postura populista cu intencion di propaganda politico, manera nos ta den un aña electoral. Un otro 'papieren tijger' sin djente y cu tampoco sa morde. Cu mayoria parlamentario ta sinta riba un stoel fia, no por hustifica cu parlamento por keda sin haci locual ta corecto y necesario.

E 'mokete', ta e culminacion di añanan continuo di abuso, agresion y termento den parlamento.

Nos tabatin e incidente di rancamento di plug di microfon, bringamento y destruccion. Esun unda e minister di Infrastructura a bin parlamento cu un papel higienico femenino.

Esun cu un miembro femenino a wordo yama pa tur sorto di cos, pasobra e la subi di peso.

Esun recien cu e lider di fraccion di AVP a manda e presidente di parlamento limpi, limpi. Tur esaki a pasa y tur hende a keda keto. Algun hasta a hari, mientras otronan ta cana rond blof y sinti nan mes tof pa nan 'actuacion'.

Tur e incidentenan aki por a sosode sin ningun sancion, pasobra supuestamente esaki ta locual politica mester ta awendia na Aruba. E politica di intimidacion y agresion, segun e politiconan tradicional, ta locual pueblo ta gusta y ta locual pueblo a vota pe.

Banda esaki, nos parlamentarionan a rek e interpretacion di inmunidad di tal forma, cu awendia nan por mata un hende den parlamento y 'get away' cu'ne.

Ki locura y ki falta di respet pa e pueblo y democracia. E interpretacion amplio cu nan a duna na inmunidad, no ta corecto.

Pero e ta ilustra claramente con nos parlamentarionan ta sinti cu nan ta mas cu e homber chikito y con leynan no ta conta pa nan. Reglanan di decencia y moralidad cu tin cu conta pa tur hende y tur ora, no ta conta pa nan. Con esaki por a sosode? Con nos democracia por a yega na e nivel aki? Cu ki of cua autoridad nos parlamentarionan por funciona awor?

Algun observacion di e 'Mokete diaranson', cu no tin nada di haci cu un caso hudicial, pero cu si por aclaria hopi y cu pueblo tin derecho pa sa:

1. Segun e vice-president, tabatin 4 miembro presente. Ningun punto di agenda por wordo trata of agrega, sin cu e miembro cu kier cu e punto ey wordo trata ta presente na e reunion. Kende ta e 2 miembronan cu kier a cambia nan plan di biahe y cu tabata e chispa pa e 'mokete'?
2. Straño cu ningun di e 4 miembronan presente a mira exacto loke a pasa. Tur a bira ciego mientras cu nan tabata presente y cu tabatin hopi gritamento. Politica di Avestruz atrobe?
3. Den e 4 miembronan presente, tabatin un persona femenino. Kico e la haci durante e 'mokete' y dicon e tambe a perde su lenga awor? Por cierto e no mag tuma parti pa un otro persona femenino?
4. Unda e siguridad di parlamento tabata ta durante e 'Mokete'?
5. Con a para cu e grabacionnan di e camaranan di siguridad, cu normalmente mester ta operacional, of esunnan cu ta televisa e reunionnan di parlamento? Diripiente tur camara a bira ciego of cu nan a wordo paga?
6. E presidente y e vice-presidente a wordo geschors, manera ta wordo haci cu tur persona 'niet zomaar iemand' den casonan similar, of ainda nan ta den funcion te ora cu logra pone e asunto aki den un 'doofpot', a la 'Lainda'?❑

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Otmar Oduber demostra kico bo ta; carni of pisca?



SANTA CRUZ -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a tuma nota di un articulo di minister Otmar Oduber den cual e minister na un forma masha baho mes kier debate tocante e ley di 'all inclusive".

Segun e minister ami como lider di MEP no a defini mi posicion ainda tocante di e ley aki, y p'esey e minister ta haya ta bon pa lastra mi y insulta mi.

Locual cu e minister aki ta perde for di bista ta cu ami ta un persona cu ta tuma mi trabou di parlamentario hopi na serio, y mi no ta sucumbi pa presion di ningun hende, sigur no di Otmar Oduber.

Trabou di parlamentario ta exigi preparacion debido

Pa por compronde e ley aki miho, y specialmente mirando cuanto resistencia tin den e ley aki, hunto cu mi fraccion mi ta reuniendo cu varios organisacion y departamento, prome cu fiha un posicion.

Otmar Oduber a tene e ley aki den su lachi mas 6 luna despues cu e conseho devastador di Raad van Advies a wordo duna, y awor e tin ansha y kier pone presion riba MEP? Otmar Oduber ta bon ekiboca si e ta kere cu su insulto y atakenan ta logra algo.

Ta pasobra Otmar Oduber a haci asina un mal trabou cu nos turismo e tin nos den e problema aki awor.

MEP kier ta bon prepara na momento di drenta e debate den Parlamento, mirando e seriedad di e asunto aki.

Conseho huridico devastador contra Otmar Oduber

Pa ami como hurista ta hopi importante cu raad van advies a duna un conseho asina devastador contra e ley di Otmar Oduber. Mi por compronde cu pa Otmar Oduber conseho huridico no ta importante, pasobra mas di un biaha a keda sin respeta esaki. Ami ta un persona cu ta tuma mi trabou na serio, y nos mester explora tur posibilidad den e caso aki, specialmente mirando e conseho devastador di Raad van Advies.

Atake y intimidacion di Otmar Oduber

Si Otmar Oduber ta kere cu hincando mi den stoma di trahadonan di hotel e por intimida mi, e ta mal ekiboca atrobe.

Otmar Oduber ta biba den un mundo di abuso y intimidacion. E cosnan ey no ta haci ningun impresion riba mi.

Ami tin interes di Aruba na pecho, p'esey mi no por compronde con Otmar Oduber por declara cu e ta contra mas"all inclusive" pero den e ley aki e mes ta crea espacio pa 1500 camber"all inclusive" mas. Ta pa esnan cu ya e la haci compromiso cu nan caba? Ken ta contra interes di Aruba awor? Si bo ta haya "all inclusive" asina malo, dicon bo kier bin cu 1500 camber mas?

Ni carni ni pisca

Otmar Oduber, abo mustra pueblo awor: bo ta carni of bo ta pisca? Bo ta contra mas "all inclusive" of no? Y de paso lo ta bon pa e minister mustra tambe su posicion pa loke a pasa siman pasa den Parlamento: Otmar Oduber, abo ta acepta abuso contra hende muhe? Bo ta carni of pisca?Bo silencio ta duna e impresion cu bo tambe ta aproba e abuso, mescos cu bo lider Mike Eman! ❑

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

'Mokete' a pone parlamentarionan bira politicamente corecto...Whahaha

ORANJESTAD - E incidente tristo y bochornoso cu a tuma luga diaranson siman pasa den parlamento, unda e presidente y e vice-presidente tabata e protagonistanan principal den un otro espectaculo di agresion fisico y verbal, tabata un otro dia scur den nos democracia y tambe uno historico.



No mucho tempo despues, diripiente diferente parlamentarionan a core lihe pa condena e abuso y agresion aki publicamente. Pero e la keda na palabranan so, pasobra ningun di nan a tribi di punta un dede kende ta esun responsabel pa e dia scur aki. E postura aki, tabata di spera di un parlamento cu cada aña na apertura di e aña parlamentario, ta reconoce cu e nivel di calidad y integridad ta hopi abou, pero asina mes ta laga e decadencia parlamentario continua. Esaki ta e mesun parlamento cu tabata orguyoso cu pa falta di integridad parlamentario, un comision a wordo instala pa e 'Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO)' pa mehora esaki. Esaki tambe ta e mesun parlamento cu a 'lucha' pa e comision aki, ta wordo presidi pa un miembro cu a haya su mes envolvi den diferente casonan hudicial. Interesante pa sa awor cu ki cara e delegacion di Aruba lo cuminsa e reunion di IPKO, cu ta cuminsa e siman aki, despues di e ultimo atake riba nos democracia aki. Pero igual tambe ta interesante pa sa, con e otro paisnan den Reino lo mira e delegacion Arubano, despues cu 'De Telegraaf' y otro medionan internacional a publica riba e 'Mokete Parlamentario Arubiano'. Diferente parlamentarionan kier laga pueblo sa, cu nan si no ta aproba abuso y agresion. Pero tuma un posicion politico pa reenforsa y haci e postura aki mas creibel, No. Anto cuanto balor e postura populista aki tin, si e no ta mara na un consecuencia politico? Un decision politico ta para los di cualkier investigacion hudicial. Loke a sosode den e organo mas halto di nos democracia y den e liderazgo, tambe ta duna e pueblo un mal nomber y imagen. Anto dicon ningun parlamentario kier tuma un posicion politico y integro, enbes di sconde tras di investigacionnan hudicial? Kisas e parlamentarionan ta spera cu despues di tempo, tur hende lo lubida riba e incidente aki y nan por bay bek na e orden di dia locual ta sigui tapa, sconde y legalisa bagamunderia? Of kisas nan ta spera cu ora e gran lider regresa Aruba, e por hipnotisa un parti di e pueblo cu un speech elocuente of cu un show di inicio di un otro proyecto atrobe y asina laga pueblo lubida e incidente aki? Of kisas nan lo ta pensando, si e gran lider por a logra pone un parti di pueblo lubida riba su agresion y atake personal riba e gobernador, e por haci'e atrobe?

Remarcabel ta, cu e gran lider ta hopi keto. Ni un reaccion of un hik riba e incidente scur aki. Kisas pasobra awor e ta concerni su propio partido y e no por saca ningun probecho politico? Kisas pasobra esaki ta mustra claramente cu e ta esun personalmente responsabel pa trece 'e señora problematico' (palabranan di e vice-presidente di Parlamentario, 25 Mei 2016) den partido? Di tur forma e silencio total di e gran lider den e incidente scur aki, no por ta pasobra e ta mucho ocupa cu asuntonan di Hulanda. Tampoco pasobra e por tin su boca yen cu lobster, manera custumber, cu e no por papia. A nos di partido ABO ta kere cu su silencio tin mas di haci cu e no sa con pa atende cu e bom bergonsoso aki. Ni na Aruba y tampoco internacional. Pasobra si e no actua, esaki lo comproba y enfatisa cu su palabranan di integridad ta puro blablabla. Pero si e actua, e lo tin cu actua contra ambos protagonistanan. E ultimo aki por tin consecuencianan serio pa su gobierno, manera su gobierno conoce caba diferente integrantenan 'problematico'.E declaracion haci pa e lider di fraccion di AVP, 'Lopez-Tromp y Dammers mester evalua y saca nan conclusion' (NoticiaCla, 27 Mei 2016), por wordo considera como tira e bala den e campo di e dos protagonistanan y resa cu nan si lo haci e corecto, sin cu AVP tin cu haci e trabou 'sushi'. Ki cobardia! Un partido Cristian democrata cu ta respeta su mes, mester actua directo y duna e bon ehempel. Aki ta trata di un asunto di moralidad, integridad, etica y respet. Pa esey tin solamente un solucion y contesta: duna e bon ehempel, pues tur dos tin cu bay! Durante e ultimo añanan, esaki tabata e partido cu a sembra e simia di tapa y legalisa tur sorto di bagamunderia acelera contra pueblo, pasobra nan tabatin e mayoria absoluto. Wel dicon diripiente e partido cu semper a tabata sa kico ta bon pa pueblo, no kier come e fruta aki cu e mesun speed y diligencia? E asunto aki a origina den e partido 'Green' y awor ta nan tin cu come e fruta aki nan so! Pues pueblo no kier scucha mas blablabla di parlamentarionan cu diripiente a bira politicamente corecto. Mustra integridad y 'ruim op de boel per direct'. Come locual bo a sembra, pasobra esaki no ta asunto di hari pa pueblo! ❑

Jeffrey Kelly (AVP):

Hende cu mente putri so lo por insinua cu mi persona ta pro agresion di hende muhe



ORANJESTAD- "Hendenan mente putri," asina Parlamentario Jeffrey Kelly ta referi na esunnan cu ta tras di e publicacion di e articulo caminda cu ta wordo insinua cu su persona lo ta pro agresion di hende muhe.

Prome reaccion

Despues di e suicidio den sala di Parlamento di Aruba, parlamentario Kelly a opta pa keda neutral y a splica cu tur dos parlamentario involucra den e suicidio tabata robes y cu pueblo di Aruba merece un disculpa pa nan comportacion den sala di e organo mas halto di nos pais.

Fraccion di AVP a declara enfaticamente cu nan ta distancia nan mes di tur tipo di agresion verbal of fisico, sea entre dos hende homber, dos hende muhe of entre ambos sexo. Aparentemente banda di tin un mente putri, tambe nan lo ta "traag van begrip" pasobra segun parlamentario Kelly e tabata cla y raspa den su declaracion.

Politica barata

Parlamentario Kelly ta lamenta cu un grupo chikito den comunidad ta opta pa susha, purba manipula y fomenta mentira y calumnia. Ta obvio cu e hendenan mente putri aki ta keda purba di saca probecho politico di cualkier situacion cu presenta. A bay asina leu cu te hasta ex prome minister di e pais aki a duna comentario riba Facebook, cuestionando e calidad di educador di sr. Kelly. Na luga di bay sinta den su stoel di zoya y disfruta di su pensioen e ta opta pa involucra su mes den algo cu e no tin ni arte ni parte.

Ta di lamenta cu hendenan cu no sa kico a pasa ta bula aden y bin cu insinuacionnan baho. Pero segun Parlamentario Kelly esaki no ta nada nobo.

E desesperacion, hamber pa poder y ansha pa yega na e caha di placa ta asina grandi cu tur esunnan cu ta rondona oposicion ta tira cu lodo, keriendo cu nan por hunga cu inteligencia di pueblo.

Pero pueblo lo sa di husga pa su mes y condena e tipo di publicacionnan baho di hendenan mente putri. ❑

Minister Paul Croes :

E siman aki ta formalisa nombramento di Inspector nobo di Labor



ORANJESTAD – Diamars awo Minister di Labor, drs. Paul Croes ta presenta na Conseho di Minister di Gabinete Mike Eman II e persona cu ta propone pa bira e Inspector nobo di Labor. E comision encarga a evalua e diferente aplicacion ricibi y a scoge e miho candidato cu awo lo mester keda ratifica pa Gobierno y asina a punta pa dirigi e departamento di Inspeccion di Labor.

"Un di e prome tareanan importante cu e Inspector nobo lo mester haci hunto cu su ekipo di inspectornan, ta traha riba e maneho di loke nos ta yama e 'Bestuurlijk Handhaving,' asina e titular di labor a indica.

Minister Paul Croes a instala un comision cu e tarea di busca expertonan den e ramo cu interes pa yena e vacatura di e departamento publico. Asina a ricibi 9 solicitud, for di cual a scoge esun mas capacita pa e puesto y e retonan su dilanti. E mandatario ta consciente di e papel esencial cu e posicion aki tin den su obhetivo pa cu cumplimento di leynan laboral na Aruba.
E Inspector lo guia e departamento y su personal pa mira cu tur compania y negoshi na Aruba ta cumpli cu ley y reglanan cu ta regarda, entre otro sueldo minimo, vakantie y basicamente tur loke ta hinca den un contracto laboral. Ora cu ta verifica cu esey no ta e caso, tambe ta su trabou pa aplica multanan cu su debido siguimento pa e establecimento bay bek na e caminda corecto di cumpli cu su obligacionnan.

Inspeccion di Labor ta traha hopi di cerca cu Departamento di Labor, Warda Nos Costa, DIMAS, SIAD y SVB den e ehecucion di e control di un forma integral. Esaki ta rekeri di un coordinacion y comunicacion optimal. Tambe ta su responsabilidad pa duna guia na tur e inspectornan cu for di aña pasa ta cumpli cu e leynan realisando control na negoshinan "y pa mi, como Minister di Labor, esaki sigur ta un paso mas den direccion pa companianan cuminsa cumpli cu nos leynan local," Minister Croes a bisa.

"E proteccion di nos trahadonan local ta keda importante, kier men e rol di inspeccion den esaki sigur ta yuda nos. Un biaha mas, mi ta hopi contento cu finalmente nos por formalisa un funcion hopi importante," e titular di Labor a finalisa bisando. Un bes cu e candidato keda ratifica pa Conseho di Minister, lo bay over na su anuncio na publico. ❑

Prome Minister Mike Eman:

Un impacto economico grandi pa San Nicolas ta wordo pronostica

ORANJESTAD – Pa Prome Minister Mike Eman tabata masha importante sigui den contacto cu e ciudadanonan di San Nicolas riba loke ta tumando luga y otro proyectonan cu tin na caminda. Esey tabata un di e motibonan di e bishita cu el a realisa hunto cu su colega Mike de Meza den e barionan na San Nicolas.



Gabinete Mike Eman I y II a traha riba renobacion di de Vuyst, Juwana Morto Y Village y ta den bay den ehecucion e di dos fase di renobacion di Village, cual ta encera construccion di cura. "Den e infrastructura total cu a pone pa Village, nos ta spera cu pa tur esunnan cu a biba hopi aña den Village ta mira e cambionan na San Nicolas." E mandatario a papia di yegada di Carnival Village, e renobacion di Joe Laveist Sport Park, infrastructura nobo di Pastoor Hendrikstraat, e renobacion di entrada di caya principal, cu ta bini den combinacion cu e expectativa pa reapertura di e refineria.

A combersa cu hopi hende den y rond di caya principal y tur a expresa expectativa grandi pa reapertura di e refineria, tambe e proyectonan grandi cu tin na caminda. A keda demostra tambe cu e pueblo di San Nicolas tin un aprecio grandi pa Minister Mike de Meza, kende a compaña Premier Eman y tur hende tabata kier un palabra cun'e.

Den e combersacionnan cu e mandatario a hiba cu e habitantenan a papia di tur loke a wordo haci caba, pero tambe e plannan y incentivonan cu Gobierno a pone pa atrae inversionistanan pa San Nicolas y bisindario, cual awor sigur lo bira hopi mas interesante, segun e comerciantenan a expresa, cu e reapertura di e refineria. Minister de Meza mes a expresa cu diferente comerciante ta trahando riba nan rapport pa haci uzo di e incentivonan pa cuminsa nan negoshi na San Nicolas.

Prome Minister Eman a expresa di ta hopi contento pasobra si haci un comparacion entre e situacion actual y esun prome cu 2009 anto por mira un diferencia grandi, unda cu awor tin un mehoracion grandi den infrastructura, incluyendo edificionan di scol. Awor esaki combina cu e reapertura di e refineria, yegada di negoshinan e lo trece un impacto economico grandi pa San Nicolas.❑

Parlamentarionan di MEP a reuni cu camara di comercio

ORANJESTAD -- Lider di MEP Evelyn Wever-Croes, hunto cu parlamentarionan Xiomara Ruiz-Maduro, Chris Romero, Dangui Oduber y Guillfred Besaril a reuni cu secretario, president y miembronan di directiva di Camara di Comercio.
Regularmente e parlamentarionan di MEP ta reuni cu Camara di Comercio pa scucha e preocupacionnan relaciona cu desaroyo economico den nos pais. E temanan cu a wordo elabora extensamente riba dje ta entre otro e impasse di "all inclusive" cu tin entre e minister di turismo y e gremionan principal di turismo. Tanto e parlamentarionan di MEP como Camara di Comercio ta comparti e preocupacion pa cu esaki, y a intercambia cu otro riba diferente aspecto di e ley aki.
Un otro tema hopi actual ta e situacion den centro di nos ciudad, a consecuencia di e introduccion di parkeer meternan. Camara di Comercio ta hopi preocupa pa cu esaki, y tambe tin pensamento con por alivia e situacion.

E tema di criminalidad tambe a wordo trata extensamente, pasobra e situacion insigur di nos pais ta afectando comercio tambe severamente. "Nos tabata tin un bon reunion cu Camara di Comercio, y nos ta hopi agradecido pa e forma constructivo y habri cu nos por intercambia di idea. Camara di Comercio tin bon ideanan pa trece solucionnan den nos pais. Nos tin cu traha hunto pa logra nan", Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.❑



Luigi Bergen (MEP):

24 di mei a trata caso di apelacion, 21 di juni lo tin veredicto

ORANJESTAD - 24 di mei 2016: Diamars 24 di mei corte di apelacion (cu tres hues) a trata e caso cu S.K.O.A. a apela contra mayornan. Esaki ta basa riba aumento di 'schoolgeld' y 'aircogeld' cu S.K.O.A. a anuncia na aña 2015, pa aña escolar 2015-2016.



8 di juli 2015: Aña pasa mayornan a entama un caso sumario contra S.K.O.A. pa aumento di 'schoolgeld' y 'aircogeld' barbaro y infunda. E caso a wordo trata riba 25 di juni 2015 y veredicto a wordo dicta riba 8 di juli 2015, na fabor di mayornan.

Argumento S.K.O.A.: (1) Den corte, S.K.O.A. (pa medio di su abogado) a admiti cu gobierno debe S.K.O.A. placa di financiamento y p'esey S.K.O.A. ta cobra mayor. Sin e placa (alrededor di 1.5 miyon florin) e no por opera su scolnan na un forma debido. (2) Tambe S.K.O.A. a indica cu ningun ley ta impedi SKOA di cobra mayornan. (3) S.K.O.A. a trece dilanti cu no ta 'e' (= e directiva) pero ta Comision di Mayor di cada scol ta cobra 'aircogeld'.

Hues (1): A wordo puntra na S.K.O.A., pa e hues, ki pasonan S.K.O.A. ta tuma contra gobierno pa ricibi su financiamento manera palabra y cu e tin derecho riba dje. S.K.O.A. a bisa cu ta (a) yega na palabracion di financiamento cu gobierno, (b) minister ta pone e palabracion den un decreto ministerial, pero (c) S.K.O.A. no ta ricibi e placa, pues gobierno no ta paga. Hues a puntra dicon S.K.O.A. no ta lanta un caso contra gobierno y laga corte di husticia tuma un decision. E pregunta cardinal aki S.K.O.A. no a contesta y a keda bisa cu "nos ta den negociacion".

Abogado Mayornan: Nos abogado (mr. Figaroa) a indica cu loke S.K.O.A. ta cobra mayornan ta wordo financia den ley pa gobierno. El a mustra riba ley di enseñansa primario, basico y secundario. Gasto, entre otro cu S.K.O.A. ta cobra, di administracion, mantencion, electricidad y gasto imprevisto mester wordo financia conforme ley door di gobierno. Nos ta di acuerdo cu hues, y esey tambe nos a bisa S.K.O.A.: Hiba gobierno corte. 'Aircogeld' ta poni den e carta di S.K.O.A., firma pa su director (interino). Un comision di mayor no ta un persona huridico y no por cobra 'aircogeld' den nomber di S.K.O.A. Ley ta prescribi cu gasto di un comision di mayor tambe ta wordo financia, pa e mesun ley, door di gobierno. Nos a indica tambe cu S.K.O.A. a menasa di manda muchanan otro scol si no cumpli cu pago di 'schoolgeld' y 'aircogeld'.

Hues (2): Hues a puntra S.K.O.A. si un mayor a trece solamente e formulario di inscripcion, e mucha lo wordo inscribi? S.K.O.A. a bisa, si! Nos a indica cu no ta berdad!! Si un mayor bini cu solamente e formulario di inscripcion, e mucha no ta wordo acepta. E mester bini cu prueba di pago di 'schoolgeld' y 'aircogeld' tambe!

Veredicto: Dia 21 di juni 2016 hues lo duna su veredicto. A wordo indica cu tin hopi trabao y si no logra pe fecha indica, e lo bira 30 di augustus 2016. Hues a bisa si cu nan ta consciente cu aña escolar ta den yega su fin.

Otro Caso: Nos tin un otro caso den corte di prome instancia. E caso aki ta declara cu scol ta gratis, manera ratifica pa tratado di mucha y nos constitucion, y mester, definitivamente, wordo financia conforme nos ordenansa nacional di scol primario, basico y general! ❑



Francis Jacobs (MEP):

Siman pasa a ser demostra claramente cu no ta respeta nos leynan constitucional



ORANJESTAD - E echo cu a tuma luga den Parlamento na unda tabata tin agresion pa Chris Dammers riba Sra. Marisol Lopez Tromp y na unda keho oficial a ser entrega na Cuerpo Policial a bay contra nos leynan stipula den nos constitucion.

Nos ley constitucional
Segun nos leynan constitucional, unabes bo ataca un persona of colega na pia di trabao bo ta wordo kita for di trabao di inmediato. Pa cualkier motibo bo ataca un persona y pio ainda un dama unda cu ta y keho wordo entrega e agresor mester wordo deteni di inmediato. Pio ainda un parlamentario cu a huramenta dilanti Gobernador di cumpli cu tur derecho segun nos leynan constitucional. Esaki ta nifica cu si un parlamentario actua den forma di violencia contra un colega of un conciudadano durante 24 ora pa dia 7 bes pa siman mester wordo retira di inmediato ya cu el a kibra y a bay contra su huramento dilanti nos Gobernador y dicon esaki no ta e caso contra Chris Dammers? Esakinan ta echonan cu lamentablemente cualkier ciudadano lo por uza den su contra si algo asina sosode, pasobra cu e suceso di siman pasa cu dos Parlamentario y di no a mantene na nos leynan constitucional ta duna tur ciudadano e mesun derecho y esaki ta totalmente condenabel.

Nota
Tempo cu Sra. Xiomara Ruiz-Maduro a medio halsa su bos den Parlamento defendiendo nos pueblo di Aruba a yama Polis pe pa e wordo saca for di sala di Parlamento.
Tempo cu Sra. Evelyne Wever-Croes tabata debati honestamente defendiendo nos comunidad den Parlamento a manda yama polis pa intimida y pa mustra cu lo sak'e di Parlamento.
Tempo cu e conciudadano Sr. Rocky Kelly a kima su propio auto como protesta dilanti di edificio di parlamento sin cu Presidente di Parlamento tabata cerca of presente a considera Sr. Rocky Kelly como un peliger y a prohibi su persona pa drenta parlamento mientras nos presidente di Parlamento ta core mas peliger rond di su mes un coleganan. Dicon no a yama polis e biaha aki cu si tabata tin agresion contra presidente di Parlamento? Dicon no a detene Vice presidente di parlamento Chris Dammers despues cu un keho oficial a wordo entrega na Cuerpo policial? Dicon te dia di awe no a schors Presidente y ni vice presidente for di nan funcion mientras cu investigacion ta tumando luga?

Pero sigur cu si, si ta un ciudadano di homber of muhenan balente haci tal sigur cu lo wordo manda cas di inmediato y esaki ta casonan cu a tuma luga y te hasta a perde trabao. Y ta con bin aki ta trata di parlamentarionan huramenta dilanti nos Gobernador ainda ta den funcion cu tur prueba fuerte cu ta coriendo tur rond di mundo ariba medionan social cu a yega te hasta na Gobernantenan na nos Madre patria, ainda ta na trabao?

Movemento Electoral di Pueblo lo sigui e desaroyonan di cerca, pasobra pa MEP ta condenabel totalmente pa acepta violencia contra di hende muhe. ❑

Gibraltar ta teme cu lo cera frontera cu Spaña si Gran Britania sali di UE



MADRID (AP) – Gibraltar lo por haya su acceso na un mercado Europeo blokia pa un gobierno hostil di Spaña, si Gran Britania vota pa bandona Union Europeo den un referendum otro luna, asina e minister di e teritorio Britanico chikito na punta zuidwest di Spaña, a bisa diadomingo.

Fabian Picardo a bisa AP cu Minister di Asuntonan Stranhero Spaño Jose Manuel Garcia-Margallo a adverti cu si Gran Britania bandona UE, e gobierno cu ta na poder actualmente lo rekeri nan acepta un soberania hunto cu Spaña pa por tin acceso na su mercado.

Picardo a bisa cu Minister di Asuntonan Stranhero Britanico, Philip Hammond a reconoci cu e mecanismo Europeo cu tin, ta tene e frontera entre Spaña y Gibraltar cu fluho y lo no ta disponibel pa esunnan cu no ta miembro di UE.

"Pero ta importante pa manda e mensahe pa esunnan na Gran Britania cu ta kere cu lo no tin consecuencia pa Gibraltar den caso cu Gran Britania sali di UE, y cu Garcia-Margallo a haci su punto masha cla", Picardo a bisa.

Gibraltar lo haya su comercio afecta si Spaña tuma accion asina, pero nos lo sigui paga e prijs pa soberania, sea pa acceso pa un solo mercado of cualkier otro, Picardo a bisa.

Spaña su oposicion principal, Partido Socialista no tabata contra tene e frontera cu Gibraltar habri pasobra nan ta reconoce cu e ta un actor importante riba frente economico, creando 10 mil cupo di trabou na e region zuidwest, Picardo a bisa.

Eleccion general na Spaña di dia 26 di juni ta casi mesun importante pa Gibraltar cu referendum na Gran Britania dia 23 di juni awo, pasobra tin un division politico relaciona cu e frontera, Picardo a bisa.

Spaña a concedi soberania na Gran Britania den un tratado na 1713, pero a busca pa cambie constantemente, di e tempo ey.❑



Durante protesta

Mericano acusa di atake riba auto di polis na Paris





PARIS (AP) – Un homber Mericano di 27 aña a haya acusacionnan preliminar di intento di asesinato den un atake excepcionalmente violento riba polis den nan auto di patruya, caso cu a hala atencion nacional, oficina di fiscal di Paris a bisa diadomingo.

E sospechoso ta entre 5 hende cu a haya varios acusacion preliminar den e incidente, den cual manifestantenan cu mascarada a wordo graba riba video ta destrui y kima e auto, mientras cu 2 agente policial tabata den dje. E ta simbolisa e tension entre polis y manifestantenan durante e lunanan di manifestacion contra e ley cu ta debilita proteccion di trahado.

E homber no tin un adres fiho y ta cera, vocero di oficina di fiscal Agnes Thibault-Lecuivre a bisa AP. No a divulga su identidad.

Durante interogacion, e homber a admiti di tabata na e protesta dia 18 di mei ultimo, ora cu e atake violento a tuma luga, pero a nenga di tin un rol den e violencia, Thibault-Lecuivre a bisa. E ta sospecha di a tira un tubo riba windshield di e auto.

Embahada Mericano na Paris no tabatin comentario relaciona cu e caso.

E atake di dia 18 di mei a bin ora cu polis na ful e pais tabata teniendo nan mesun manifestacion contra violencia, durante e demostracionnan. Manifestantenan a bisa cu polis a instiga e confrontacion uzando gas lagrimogeno, cayon di awa y pepper spray.

Cerca di unda polis tabata protesta na Paris, mas o menos 15 hende cu tabata contra demostra a ataca e auto di polis. E chauffeur masculino a bringa cu un di e atacantenan ora cu el a sali di e auto, y mester a wordo hospitalisa. Despues el a ricibi un premio di minister. Su compañero, un agente femenino, a sufri lesionnan leve.❑



Por lo menos 6 morto y 2 hende perdi den inundacion na Texas y Kansas

HOUSTON (AP) – Autoridadnan na Texas a haya 2 curpa mas na e area cu a inunda, cual ta trece e total di morto na 6.



No ta conoci si e curpanan na Travis County, cerca di Austin, ta un of e 2 hendenan perdi na Texas. Un mucha homber di 11 aña tambe ta perdi ainda na Kansas.
E ultimo victima di inundacion identifica pa autoridadnan ta un muhe cu a muri mientras e tabata coriendo den su auto, ora cu e awa a lastr'e bay cu ne na Cypress Creek pa 1:30 am diadomingo, sheriff di Kendall County, Reid Daly a bisa.

E auto cu 3 ocupante tabata na Comfort, mas o menos 45 miya noord di San Antonio. E chauffeur a logra yega canto y un pasahero femenino a wordo rescata di un mata. Pero Daly a bisa cu Florida Molima di 23 aña tabata perdi, te ora cu a haya su curpa pa 11or di mainta diadomingo. El a bira e di 6 victima relaciona cu e inundacion na Texas.



Na Bandera, mas o menos 45 miya noordwest di San Antonio, mas o menos 10 inch di awasero a cay durante anochi, consecuentemente 9 hende mester a wordo rescata. Awasero a causa masha hopi daño, incluyendo e dak di Bandera Bulletin, un corant semanal, cual a cay den otro. Potretnan di e area ta mustra campers y trailernan pega na otro, pero no tabatin reporte di herido.

Awasero torencial a causa inundacion pisa na algun parti di Merca durante ultimo dianan, cual a conduci na varios evacuacion na parti zuidoost Texas, incluyendo 2 prizon. Pero e menasa di mal tempo a bira menos pa varios luga, pero Depresion Tropical Bonnie ta sigui trece awasero y biento pa North y South Carolina.
Cerca di Austin, e tripulacion di un helicopter a haya un curpa na e parti noord di un dam, cerca di pista di careda Circuit of Americas, cual ta cerca di unda 2 hende a wordo reporta como perdi, despues cu awa a lastra nan diabierna, vocero di sheriff di Travis Country, Lisa Block a bisa. Ainda mester recobra e curpa y no a haci identificacion ainda.

Parti zuidoost, riu Brazos a yena asina hopi cu oficialnan a evacua 2600 preso di 2 prizon, vocero di Departamento di Husticia di Texas, Jason Clark, a bisa.
Tur 3 prizon ta na Brazoria County, caminda e riu ta drenta Golfo di Mexico.
"Oficialnan di Departamento di Husticia ta monitor e situacion y ta trahando cu nos partnernan di estado, awo cu e nivel di e riu ta subi", Clark a bisa, notando cu awa y cuminda adicional a wordo entrega na e prizonnan caminda a wordo evacua debi na anticipacion di inundacion.



Un otro prizon, mas o menos 70 miya noordwest di Houston, tabatin un pelea entre presonan y cuidadonan di preso diasabra, cual a cuminsa ora cu e inundacion a pone coriente bay. Clark ta calcula cu mas o menos 50 di e 1300 presonan tabata envolvi.
E nivel di awa cu ta keda subi na e riunan di area di Houston, a pone oficialnan di Harris County pidi mas o menos 750 famia na Northwood Pines pa evacua nan cas boluntariamente. Oficialnan a adverti residentenan cu ta biba cerca di Riu San Jacinto, noord di Houston, cu ta probabel cu nan cas lo inunda, hasta esunnan cu ta mas eleva, Sanchez a bisa.

"Cielo ta cla y cos ta mustra bon. Pero nos kier ta sigur cu tur hende ta compronde cu nos no ta for di peliger ainda. Nos mester keda monitor awa cu ta pasando den e sistema", Francisco Sanchez, vocero pa Oficina di Maneho di Emergencia di Harris County a bisa.
Na Kansas, e buskeda pa un mucha di 11 aña a sigui diadomingo y a expande pa e dam caminda el a cay diabierna anochi, segun hefe di departamento di bombero di Wichita, Scott Brown, a bisa. "Nos ta den e fase pa recobra curpa", Brown a bisa diasabra anochi.
Cuater hende a muri den inundacion na Washington County na Texas, cual ta situa memey di Austin cu Houston, caminda mas cu 16.5 inch di awa a cay na algun luga diahuebs y diabierna. E curpanan di 2 persona a wordo haya diasabra na 2 diferente parti di e condado, segun hues John Brieden.



Depresion Tropical Bonnie a yega South Carolina diadomingo trempan, treciendo awasero pisa y lama bruto, pa un area yen di turista pa fin di siman di Mermorial Day. Meteo a bisa cu 8 inch di awa a cay na parti zuid di South Carolina. Mas o menos 3 inch di awasero a cay na Charleston den 24 ora y ta spera mas, segun National Weather Service.❑



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 29 Mei 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1516
1547
7236
0535
BIG 4
Sorteo # 1516
7517
ZODIAC
Sorteo # 1516
6781
Capricornio
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		10-18-20-23-26
Sorteo # 3714		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
2	x Match 4	89.000,-
98	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	380.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 120.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

29MEI2016

DIARIO 8480, 6403, 0519

SUPER 4 3969

Sto. Domingo 7214, 3065, 1961

28MEI2016

DIARIO 3357, 2380, 9165

SUPER 4 0525

GOLAZZO 28MEI2016 4895, 2833, 9807

GOLAZZO 29MEI2016 8480, 6403, 0519



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Mei 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5882
8370
1971
3642
BIG 4
Sorteo # 4926
7956
ZODIAC
Sorteo # 3685
1110
Tauro
KORSOU
Sorteo # 1373
2511
8622
5487

LOTTO 5		01-07-11-18-24
Sorteo # 1695		Joker 26 Letter L
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	260.000,-
12	x Match 4	
211	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-09-10-16-17
Sorteo # 3713		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	85.000,-
115	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	380.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 120.000,-**



Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa bo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.



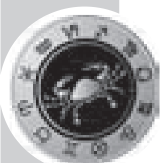
Tauro

Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.



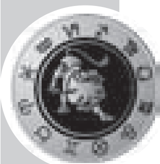
Geminis

Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.



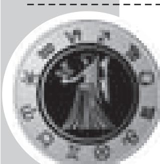
Cancer

Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia zodiacal y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes guia door di apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.



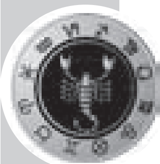
Virgo

Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.



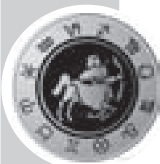
Libra

Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.



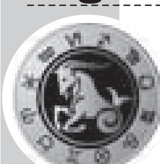
Scorpio

Algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario

Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un amor nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



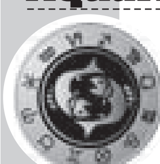
Capricornio

Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces

Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan Pa awe: 25, 33, 39 y 50.

Terapista di Cuero Anna Posner:

E ciencia tras di e bienestarnan di Aloe



ORANJESTAD - Pa siglonan, Aloe Vera a wordo considera un bon fuente pa su beneficionan den medicina y salud. Den añanan mas recien, diferente estudionan a wordo ehecuta ariba Aloe Vera.

Den e entrevista aki, e terapista di cuero y specialista di producto di Aruba Aloe, Anna Posner, ta splica e beneficionan comproba cu Aloe Vera ta brinda y alabes ta conta di su experiencia na Aruba Aloe.

Anna, bo por conta un tiki di bo educacion?

Mi a ricibi mi Bachelor di Ciencia den Terapia di Cuero na aña 2010. Mientras cu mi tabata trahando como un terapista di cuero, mi a studia enfermeria, y na aña 2015 mi a gradua cu un Bachelor di Ciencia den Enfermeria.

Con Anna a dicidi di bin traha pa Aruba Aloe como un terapista di cuero y specialista di producto?
Mi a acerca Aruba Aloe, cual ta un compania cu mi ta stima y respeta pa asina mira kico mi lo por ofrece. Despues di combersacionnan, nos a yega na e acuerdo cu e representantenan di sales mester tin bon conocemento di e beneficionan di Aloe Vera pa asina por duna e clientenan e miho conseho posibel. Mi a wordo tuma na Aruba Aloe pa por comparti mi experticio di cuero cu e compania, cual lo duna mas validez na nos clientenan.

Obviamente Anna mester sa di tur e beneficionan saludabel cu Aloe Vera tin di ofrece. Anna por conta un poco di kico a ser cientificamente comproba di tur lo ke e mata di Aloe Vera por brinda pa e cuero y cabey?
Ora ta yega na e parti di cuero y cabey, Aloe Vera tin hopi potencial: e ta contene vitaminanan A, C, y tambe E, cual ta un bon nutricion pa cuero y cabey; e ta promove curamento; e ta un anti-inflamatorio y anti- envehecimento; tambe e ta un antioxidante y un hidratante excelente. Actualmente e ta wordo uza tipicamente pa kemadura, herida,"hemorrhoids" (aambei), dolor despues di operacion di aambei, psoriasis, kima di solo, daño na e cuero pa motibo di friu extremo (frostbites), grawatamento, inflamacion, artritis, y herpes labial. Tambe nos tin un producto medico yama Alhydran, cual ta wordo uza pa combati mayoria di e condicionnan aki. Mientrastanto, Aloe Vera ta wordo uza den diferente productonan cosmetico pa e bienestar di e cuero y cabey, cual ta algo cu Aruba Aloe ya ta haciendo pa decadanan.

Cual ta e beneficionan di tuma Aloe internamente?
Aloe Vera tin dos componente principal cual ta e gel y e azeta geel. E azeta geel tawata wordo uza tradicionalmente pa un purgashi tuma oralmente, cual tawata e producto original cu Aruba Aloe tawata produci. E gel tambe ta wordo tuma oralmente pa un ulcera di tripa(gastroduodenal ulcers), diabetes, asma, inflamacion door di radiacion(radiation-related mucositis), epilepsia, griep (cold),amenorrhea, colitis, deprecion, glaucoma, sclerosis multiple, aambei (hemorrhoids),problema di ader (varicose veins), bursitis, artritis, y problemanan di vision.



Aruba su prome "Aloe Wellness Month" ta yegando cerca cual lo tuma luga den e luna di juni. Cua lo ta bo rol den e evento di henter e luna special aki?
Mi rol ta pa duna e personalnan di benta scogi cu lo bay guia e clientenan durante di e experiencia, un miho conocemento di cuero y con pa ehecuta e experiencia aki pa por percura cu e cliente ricibi un conseho personalisa y profesional. Pa e experiencia special aki tambe mi a diseña un menu di diferente recetanan pa por traha bo mesun"scrubs of masks".

Cual experiencia esaki ta?
E experiencia yama "Aloe Yourself to be Happy" cual ta consisti di un Tour Instala di Arte y un tayer caminda bo tin e oportunidad pa traha bo mesun"body scrub". E experiencia ta wordo duna solamente na nos tienda di mas grandi situa den RIU Palace Antillas Resort(ex Westin Hotel). E tayer interactivo aki lo ta hopi relahante y divertido!

Cual ta Aruba Aloe su logro principal pa e Aloe Wellness Month?
Aruba Aloe kier promove e creatividad cu por wordo aplica ora ta yega na nos productonan. Nos ta conoci pa tin e miho matanan di Aloe Vera rond mundo, pa kico no inclui esaki den nos regimen pa nos bienestar? Pa Aloe Wellness Month, nos a diseña diferente recetanan di "do-it-yourself scrubs y masks" cu ta combina nos productonan cu articulonan comun obtenibel na cualkier supermercado. Nos ta spera cu e recetanan aki por wordo traha na cas pa un experiencia dibertido y relahante!

Pa mas informacion, por bishita nos website: www.arubaloe.com/aloewellness-month y tambe por registra pa e experiencia special aki. ❑

Plan Vacacional Playa Pabao 2016 cu e tema "Nos Cultura"

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki un biaha mas ta organisa nan famoso y tan spera "Plan Vacacional".

E actividad ta tuma luga cu un duracion di dos siman, cuminsando 11 di juli y terminando 22 di juli. E programa ta di dialuna pa diabierna di 8'or am pa 12'or pm.

Nos Plan Vacacional ta specificamente pa muchanan entre 4 y 12 aña. Naturalmente tin luga pa muchanan mas grandi cu 12 aña.
E aña aki e tema ta "nos cultura". Durante e dos simannan aki ta bay tin diferente actividadnan cu lo tuma luga na centro mes y tambe lo bishita diferente luganan manera Community Pool," Ban Conoce Nos Isla" y hopi actividad mas.

E actividadnan ta basa riba e tema di "Nos Cultura" y ta bay tin weganan recreativo pa tur mucha tanto paden como pafo e weganan di antes manera wega di kiniki, bulamento di cabuya y hopi mas. Manera tur aña e ultimo dia di e Plan Vacacional lo tin un anochi di presentacion pa mayornan por gosa di show y tambe un exposicion cu cada grupo lo presenta. Naturalmente por bin cambio ainda den e programa.

Mayornan por pasa inscribi nan yiu (nan) na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna, mainta entre 9'or am y 12'or pm y atardi entre 3'or pm y 6'or pm. Nos Plan Vacacional tin un duracion di dos siman y ta cobra e suma di 100 florin pa mucha y den e suma ta inclui tur actividad cu ta tuma luga y tambe cada mucha lo haya un sandwich cu juice mainta.

No ta permiti paga 50 florin pa un siman. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 8 di juli. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu (nan) na tempo pa asina evita cu e mucha ta bay riba lista di espera.

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie. Pa mas informacion por pasa libremente durante orario di inscripcion of por yama Centro di Bario Playa Pabao, telefon 583-7775 entre 3'or pm y 6'or pm. ❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Appartament grandi di 33m2 pa 1 of 2 persona, na San Miguel, Noord 5 minuut di tur Hotel
Tel. 592-2688

TA BENDE
Plachi di glas 2 1/2 meter x1 meter x 8mm
Kozijn di ceder
lessenaar Fl. 25
Kashi di paña Fl.50
Tel. 561-7112 / 567-6844
Joe

TA HUUR
Semana 34 La Cabana Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood 3/4, top graniet, un cashi ariba di plywood 3/4 den bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

SERVICIO PUBLICO
un señora responsable ta busca trabou di cas ta strica, laba, cushina, wak pa hende grandi y mucha
Tel. 641-2615

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabou pa cuida mucha of hende grandi y tambe ta haci trabou di cas
Tel. 748-2588

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

TA HUUR
1 di juni cas na Savaneta ariba caminda grandi, 2 camber, 2 airco, 2 baño, cushina, lugar pa parkeer, cura cu mata dilanti. Ideal pa pareha of pa oficina.
Afls. 975 p.l. Dep Fls. 1.450
Interesadonan serio yama
Tel. 585-1582

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabou pa traha na cas den tur ramo. Un señora serio y responsabel. Por ta part time of full time. Pa cuida mucha of hende grandi. Pa info.
Tel. 567-7663 /641-2615



FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
I'm looking for a job as a waiter or any restaurant no matter what position
Tel. 740-6116

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional Photographers
Photo shoot in Aruba weddings, couple, corporate event, senior, new born and more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

LOOKING FOR
persons to work on a marketing project doing survey. Need persons that can speak Spanish or English. Applicants must be available all day, be responsible & outgoing. Company will train.Please send resumes to
cportella@hoperesearchgroup.com

TA BUSCA
Pizzeria search for employ with or without kitchen experience. Please Call to
+297-6608637

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi y tira sushi afo
Tel. 562-2532

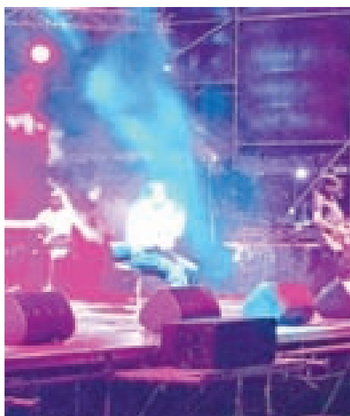
TA HUUR
cas 2 camber cu baño c/u amoblado bon prijs, no mascota, no mucha chikito
TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca, papaya, mango, nan ta grandi. Dulce di papaya
Tel. 594-9069

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-Restaurant
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan di basis school secundario cu huisjwerk den materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Soul Beach Festival mucho mas cu un festival









ORANJESTAD – Turistanan y e pueblo local di Aruba ta contento y orguyoso cu e calidad di Festival cu a desaroya fin di siman ultimo, cu e presencia di artistanan importante cu a participa na e festival Soul Beach Aruba 2016.

E evento a wordo desaroya cu un amplio programa di actividadnan, pasobra tabata e celebracion di e 16 aniversario di e festival aki, cu musica di genero como Rock, Funk, Rock Soul, hunto cu elementonan di musica como e Jazz, Gospel, Country, Pop, y Blues.

Soul Beach Festival 2016, tabata tin e presencia di artistanan como "The Isley Brothers" cu e participacion di Ronald Isley y Ernest, hunto cu Miguel, Fantasia Barrino, Jazmine Sullivan. Nan ta artista di Merca pero cu hopi influencia rond mundo.

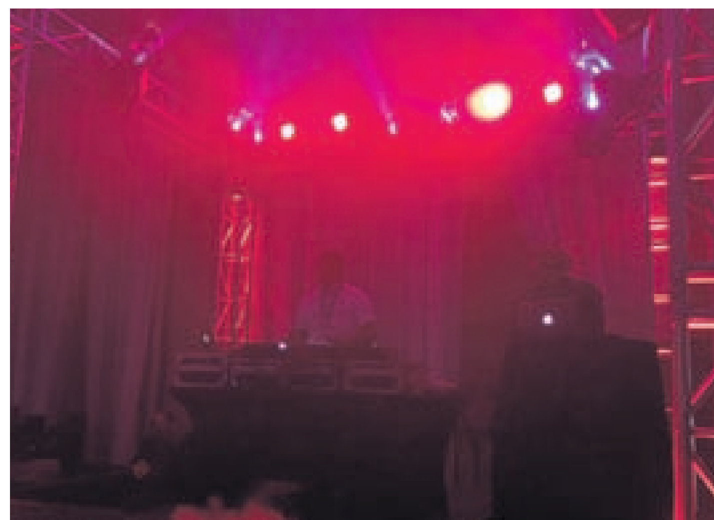
E festival aki a wordo vota como e # 1 den e "Festival de Verano del Caribe", segun publicacion di revista jet-set, y tambe ta na di 5 luga na EE.UU.

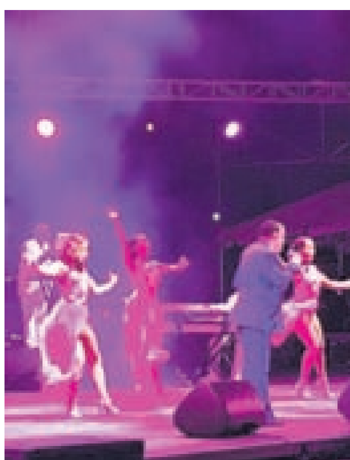
Aruba tabata scogi pa presenta artista local den e festival aki como Oreo y Buleria, p'esey tur publico a disfruta di actividad.

Ta importante tambe destaca cu na e pasado e festival Soul Beach tabata tin artista como: Alicia Keys, Anthony Hamilton, Ashanti, BabyFace, Boyz II Men, Brian McKnight, Chaka Khan, Charlie Wilson, Christie Michele, Common, Damon Williams, D'Angelo, Elle Varner, Estelle, Etana, Heads of State, India Arie, Jamie Fox, Jennifer Hudson, Joe Thomas, Lauryn Hill, Ledisi, LL Cool J, Maze, Melanie Fiona, MJ Blidge, Ne-yo, Nina Sky, Raheem DeVaughn, R Kelly, Robin Thicke, Sean Paul, Sinbad, SWV, Tamia, The Gap Band, Toni Braxton, Trey Songz, Wayne Brady y Wyclef Jean

Soul Beach a ofreci dianan di fiesta, concierto, after party yen di emocion, locual tabata den un ambiente masha ameno y sofistica, cu un celebracion grandi pa tur persona cu a asisti pa evento aki. ❑

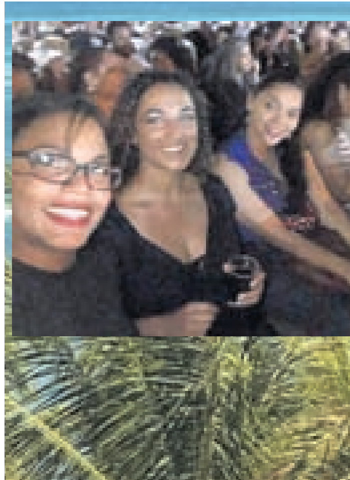


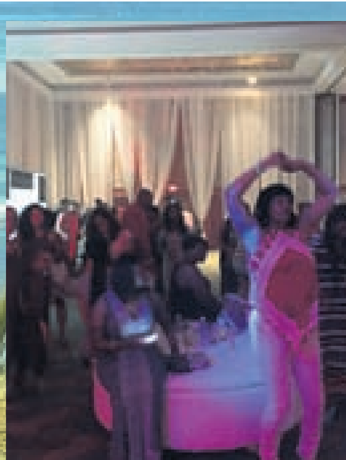






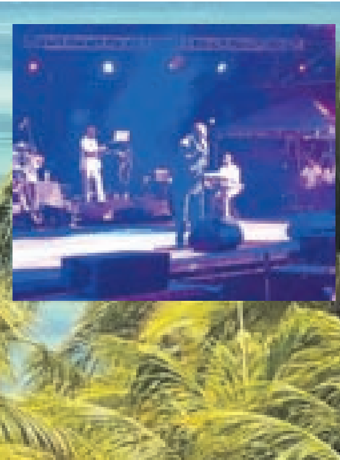












BONDIA ARUBA

PR di misa Birgen di Fatima, Sr. Pedro "Shon Pe" Krozendijk

"Señor ta literalmente cu nos riba caya den procesion di Corpus Christi"

ORANJESTAD - Ayera mainta a tuma luga e acto di procesion organisa pa parokia di Dakota pa conmemora e fiesta di Corpus Christi (Curpa di Cristo). Relacionista Publico (PR) di misa Birgen di Fatima, Sr. Pedro "Shon Pe" Krozendijk a bisa cu e fiesta di Corpus Christi ta un celebracion religioso cu ta data di hopi siglo pasa, y el a wordo institui na aña 1264 pa Papa Urbano.

Na Aruba pastoor Szpila hunto cu tur creyente Catolico ta rescatando e bunita y significativo celebracion aki. E asistencia di e creyente tabata grandi y e misa tabata bon concuri. Tabatin 8 tent poni pafo di e misa, ya cu a wordo spera presencia di mas parokianonan di otro misa rond di Aruba manera aña pasa. Sr. Krozendijk a bisa cu aña pasa nan a pidi varios parokia pa participa den e procesion aki, ya cu nan no tabatin misa. Pero lamentablemente e aña aki nan a spera mas hende y esey no a sosode.









Participacion

Generalmente nan tin procesion prome y despues nan tin Santo Sacrificio di Misa, pero e biaha aki a wordo dicidi pa e procesion sali despues di misa. Nan a recore e cayanan di Dakota exhibiendo e Santisimo cu Corpus Christi. Diferente grupo religioso a participa entre nan Grupo Catolico di Misa na Spaño cu a pidi specialmente pa Venezuela y pa e victimanan di e temblor na Ecuador.

"Nos tin cu corda si nos ta bay den historia cu akinan Señor ta literalmente cu nos ariba caya. E ta un cos masha bunita mes. Si nos tur ta realisa esaki nos ta hopi leu", asina Shon Pe Krozendijk a declara na Bon Dia Aruba. El a bisa cu esaki ta un forma pa evita cu den nos pueblo ta existi odio, vengansa, rabia, abuso y tur e partinan negativo aki.

E procesion a haci cuater parada den cas di famia. Nan ta cuater altar e prome di nan tabata na cas di famia Lobo Ridderstap, e di dos stacion tabata na famia Dabian, y di tres na cas di Aida y finalmente na Misa Birgen di Fatima. Shon Pe a bisa cu tur hende cu a participa den e procesion aki a bin cu un "curason habri y un curason contento y sincero". ❑













BON DIA ARUBA 25 AÑA

Marijke Croes- Luidens y Roland Schenker a cumpli 25 aña di servicio





ORANJESTAD- Den un ambiente ameno Marijke Croes –Luidens y Roland Schenker a wordo honra pe Hunta di Directorado di Caribbean Speed Printers N.V.

Un momento hopi special cu no por pasa sin mas. Ambos persona a ricibi for di man di señor Ricardo Wever un envelop cu ta simbolisa e aprecio pa 25 aña di nan bida cu nan a brinda na servicio di e compania.

Pabien Marijke, pabien Roland!



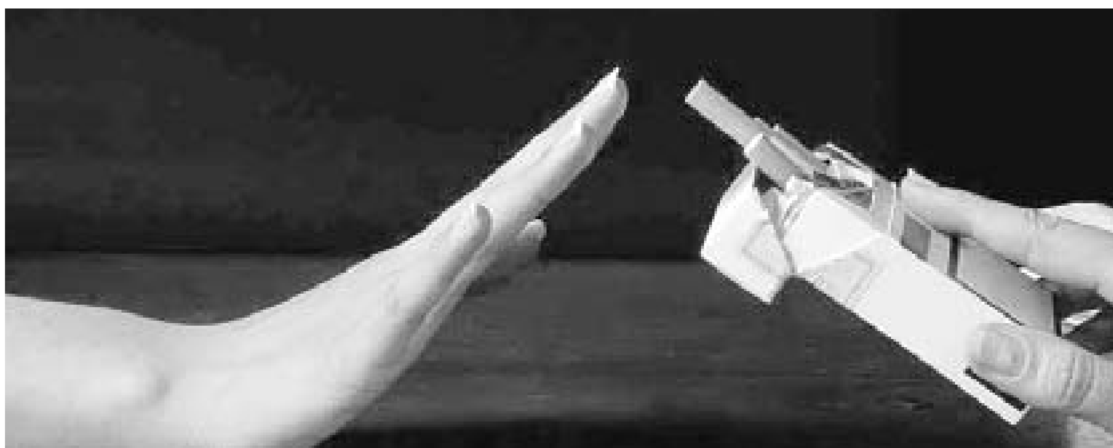








BONDIA ARUBA



Nos ta conseha bo: Stop cu humamento

ORANJESTAD - Si bo ta huma, e miho paso cu bo por tuma pa minimalisa bo chens pa haya cancer ta pa stop cu humamento. Dia 31 di mei proximo ta Dia Internacional di No Tabaco, esta un dia pa para keto un rato na kico ta e consecuencianan di humamento pa bo salud.



E dia aki su intencion ta pa curasha hendenan rond mundo pa abstene di huma pa 24 ora y asina pone atencion riba e uzo excesivo di tabaco y tambe e efectonan negativo cu tabaco por tin riba salud di hende. Mundialmente alrededor di 6 miyon hende ta muri pa aña a consecuencia di humamento y esaki ta sin agrega e alrededor di 600mil hendenan cu ta muri a causa di humamento secundario.

Diferente tipo di cancer
Consehonan di Wereld Kanker Onderzoek Fonds pa conscientisa riba cancer ta dirigi riba nutricion, ehercicio y mantene peso bou control pero no por keda sin toca e topico di humamento. Humamento por ocasiona cancer y investigacionnan a demostra cu humadonan pasivo tambe ta core e riesgo di haya cancer. Humadonan pasivo ta hendenan cu no ta huma pero ta biba of traha cu un persona cu ta huma y pues frecuentemente ta bira victima di humamento secundario.



Den 90% di e casonan di cancer di pulmon tabaco ta e causa principal y alabes tabaco ta aumenta e risico pa haya otro cancer tambe manera: Cancer di boca y garganta, cancer di slokdarm, cancer di pancreas, cancer di matriz, cancer di riñon, cancer di blaas,cancer di stoma, cancer di tripa y cancer di higra. Tabaco combina cu e uzo excesivo di alcohol ta trece mas riesgo cun'e tambe pa bo salud. Lo bo ripara e mehoracion den bo salud hopi lihe. Bo dokter di cas por sostene bo den e paso aki y duna abo mas informacion riba e diferente metodonan cu ta existi pa asina bo logra stop di huma.❑

Universidad di Hertfordshire: Drumi trempan pa cumpli cu bo obligacionnan



ORANJESTAD – Bo kier drecha desaroyo den bo bida y mehora bo bida? E ora cuminsa drumi trempan, asina investigadonan di Universidad di Hertfordshire ta duna como conseho.
Segun nan investigacion soño ta e yabi pa por cumpli cu bo resolucionnan nobo. Falta di soño no ta yuda y tin e efecto cu ta keda e aña sin cumpli. 1000 persona a participa na e investigacion.

Di tur e participantenan cu ta drumi bon, mas cu 60% a cumpli cu nan resolucionnan. Di esunnan cu ta falta soño, 44% no a cumpli. Nan ta drumi menos cu 7 ora anochi.

Segun e investigadonan ora hende ta cansa nan ta perde control. Nos celebro mester di energia pa asina nos por haci algo cu no ta facil pa nos por cumpli. Tin hende cu ta lanta trempan pa por cumpli cu nan promesanan nobo. Pero e investigadonan ta conseha: miho keda drumi un tiki mas.

E mesun investigadonan ya a haci un estudio caba bou di personanan cu a haci resolucionnan nobo fin di aña. A resulta cu fin di januari di e aña nobo ya casi 80% di e hendenan a lubida riba nan promesanan.

Otro investigacionnan tambe a mustra caba con importante e ta cu hende ta drumi suficiente. Falta di soño ta haci daño na bo salud. Y hende cu ta drumi menos, ta biba menos saludabel den sentido cu nan ta come menos saludabel y no ta move suficiente. Un investigacion Mericano a mustra cu na Merca hende ta drumi 1 pa 2 ora menos compara cu e añanan 60. Un di e motibonan cu hende, y tambe hoben, ta drumi menos, ta e uzo di tablet y telefon den oranan di anochi. E luz blauw di e aparatonan y tambe e necesidad di keda alerta constantemente ta haci cu hende ta bay drumi mas laat. ❑

Mayornan mester baha e cantidad di sucu cu muchanan ta tuma

ORANJESTAD- Mayornan ta wordo curasha pa baha e cantidad si sucu cu nan ta cria nan yiunan cun'e, den un campaña di salud nobo.
Guianan di salud ta bisa cu por lo menos 10% di un persona cu energia of consumo di caloria, mester bin di sucu. Pero oficialnan ta teme cu entre 4 cu 10 ta consumiendo hopi mas.

Impacto di salud
Profesor Kevin Fenton, director nacional di salud y bienestar na PHE, a bisa: "Bahamento di e cantidad di sucu consumi ta importante pa e salud di nos muchanan, tanto awo como pa futuro. Nos tur ta comiendo mucha sucu, y e impacto cu esaki tin riba nos salud ta evidente.
E campaña aki ta pa tuma pasonan chikito pa combati e problema aki. Nos sa di campañanan di pasado, cu simplemente cambionan por haci un diferencia di berdad."
Mientras tanto, un encuesta di Netmums a sugeri cu 2 tercera parti di mayornan ta preocupa cu e cantidad di sucu den e dieta di nan yiunan.
Casi mita ta kere cu nan famia ta consumi demasiado sucu, segun e encuesta ta indica. Come demasiado sucu por conduci na obesidad, cual por causa problemanan di curason, cancer y diabetes tipo 2, mas laat den bida.
Tambe e por causa problema cu djente. E programa di epidemiologia pa Inglatera a descubri cu problema cu djente ta un di e problemanan mas comun, pa cual muchanan di 5 pa 9 aña a wordo interna na 2015.
Demasiado gordo
E cifranan di centro pa informacion di salud y cuido social tambe ta indica cu mas di un tercera parti di muchanan den klas 6, tin sobrepeso of ta obeso, den e mesun aña.
Prome cu e lansamento di e campaña, PHE a traha cu Netmums y Universidad di Reading pa conseha 50 famia tocante cambiamento di sucu. Nan a descubri cu un promedio di 40% di e consumo di sucu a wordo reduci.
Meta
Segun guianan, e cantidad di sucu añadi den cuminda no mester surpasa mas cu 10% di e cantidad di caloria cu un adulto por consumi diariamente, pero cientificonan di gobierno a bisa cu e meta mester wordo baha te na 5%.
E meta mas abou aki lo nifica un limite di 25g pa muhe (5 pa 6 cuchara chikito) y 35g (7 pa 8 cuchara chikito) pa homber. Un refresco generalmente ta contene 9 cuchara chikito di sucu.

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD▲▼	inv. 1.00 USD▲▼
Argentine Peso	13.998555	0.071436
Australian Dollar	1.391011	0.718902
Bahraini Dinar	0.376868	2.653452
Botswana Pula	11.150114	0.089685
Brazilian Real	3.617132	0.276462
British Pound	0.683805	1.462404
Bruneian Dollar	1.375930	0.726781
Bulgarian Lev	1.751879	0.570816
Canadian Dollar	1.303311	0.767277
Chilean Peso	687.710392	0.001454
Chinese Yuan Renminbi	6.566509	0.152288
Colombian Peso	3052.969813	0.000328
Croatian Kuna	6.730933	0.148568
Czech Koruna	24.282379	0.041182
Danish Krone	6.682982	0.149634
Emirati Dirham	3.672910	0.272264
Euro	0.898548	1.112907
Hong Kong Dollar	7.766209	0.128763
Hungarian Forint	282.620021	0.003538
Icelandic Krona	125.184804	0.007988
Indian Rupee	66.998417	0.014926
Indonesian Rupiah	13618.237939	0.000073
Iranian Rial	30333.600151	0.000033
Israeli Shekel	3.845212	0.260064
Japanese Yen	109.911021	0.009098
Kazakhstani Tenge	336.250345	0.002974
Kuwaiti Dinar	0.302150	3.309615
Latvian Lat	0.631499	1.583533
Libyan Dinar	1.373000	0.728332
Lithuanian Litas	3.102505	0.322320
Malaysian Ringgit	4.080681	0.245057
Mauritian Rupee	35.389572	0.028257
Mexican Peso	18.473002	0.054133
Nepalese Rupee	107.261289	0.009323
New Zealand Dollar	1.490254	0.671027
Norwegian Krone	8.340156	0.119902
Omani Rial	0.384840	2.598484
Pakistani Rupee	104.742996	0.009547
Philippine Peso	46.676216	0.021424
Polish Zloty	3.941989	0.253679
Qatari Riyal	3.640688	0.274673
Romanian New Leu	4.047983	0.247037
Russian Ruble	66.342803	0.015073
Saudi Arabian Riyal	3.750195	0.266653
Singapore Dollar	1.375930	0.726781
South African Rand	15.670579	0.063814
South Korean Won	1181.811156	0.000846
Sri Lankan Rupee	147.098224	0.006798
Swedish Krona	8.337333	0.119942
Swiss Franc	0.992630	1.007425
Taiwan New Dollar	32.543178	0.030728
Thai Baht	35.708508	0.028005
Trinidadian Dollar	6.655199	0.150258
Turkish Lira	2.954993	0.338410



BOTICA NA WARDA

Botica na warda
Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

DOKTER NA WARDA

Oranjestad
Dr. Habibe Tel. 586-5100
San Nicolas Dr.Luchmun
Tel: 584-0299

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	4 mei	MONARCH	06.00	18.00
Diahuebs	5 mei	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
Diaranson	11 mei	MONARCH	06.00	18.00
		MS EXPEDITION	10.30	22.30
Diahuebs	12 mei	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00
Diaranson	18 mei	MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	19 mei	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
Diaranson	25 mei	PACIFIC PRINCESS	06.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/27/2016

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.50	180.22	181.02
GBP	2.54	2.59	2.65
JPY	160.96	162.43	164.06
EUR	197.11	198.91	200.91
DKK	25.76	26.48	27.28
NOK	20.42	21.14	21.94
SEK	20.45	21.17	21.97

For amounts up to Afl. 100,000



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794



Bo kier duna un puppy un hogar?
E cacho ta yama Jerry y e ta gusta wega tur dia
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

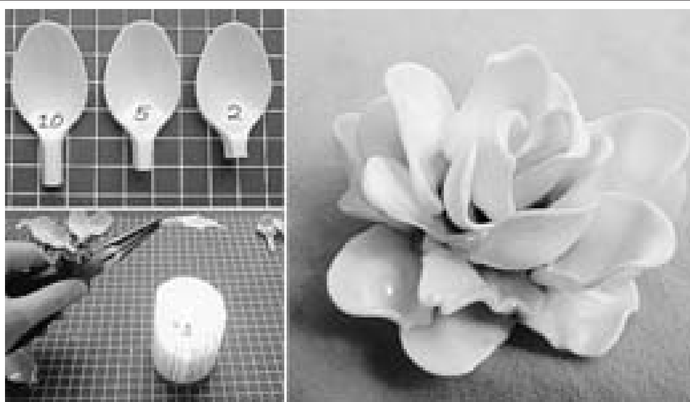
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla





Conseho di cushina

Con pa tosta simia Sesame



Tosta e simia di Sesame den un planchi di hasa seco pa 2 minuut, mientras bo ta sacudi esey constantemente, ariba un candela medio te abou te ora cu e simianan ta cuminsa rementa.

Si bo receta ta pidi pa e ta fini mula; pone e simianan tosta den un molina di mula koffie electrico y mulanan.

Ceviche



Ingredientenan
- 1 lb scallop
- ½ cup siboyo, gechok chikito
- 1½ cup juice di lamunchi fresco
- 1 cup tomati cherry, geslice den mita
- 1 jalapeño, corta chikito
- 2 bleki di juice di apelsina
- ½ telep salo
- 2 cuchara di azeta oleifi
- ¼ cup cilantro gechok grof
- 1 awacati, corta na bloki pa mas laat

1. Corta e scallopnan den mita y cada mita den cuatro pida. Purba corta nan mesun grandi pa asina nan marina mesun tempo. Pone nan den un conchi di glas.

2. Agrega e siboyo y e juice di lamunchi fresco. Tapa esey cu un plastico y pone den frishider pa ± 3 ora of te ora cu nan ta bon cushina. Tecnicamente nan no ta cushina, pero mas bien nan ta tempera, pero nan lo smaak y mustra manera marisco cushina.

3. Ora cu e scallopnan a cla di marina, bo ta scuri e marinada, pero no e awa y mescla e resto di ingredientenan den dje.

4. Awor bo ta bay corta e awacati. Corte den mita, saca e simia y lage den e casca. Corta e awacati den e casca mes, y despues corte den hancho formando bloki. Ora cu esaki ta cla bo ta uza un cuchara pa saca nan.

5. Bo ta cla pa sirbi, e ceviche. Coy un glas di Martini cu bo a pone fria den freezer. Pone un poco awacati riba e bom, basha e ceviche den e casca di awacati y ariba e ceviche atrobe pone un poco awacati. Decora cu un sprichi cilantro y disfruta.

• Bo por come cu buscuchi of tortilla chips.
* Cualkier otro tipo di pisca duro tambe ta bon, pa ehempel: Tilapia, Mahi-Mahi, Djampou, Tribon y cabaron tambe.

	9	8		3	4		1	2
	2			9				
		4	8			6	9	
			2				3	
	8		7		6		5	
	1				8			
	4	1			3	8		
				6			2	
7	6		5	8		3	4	

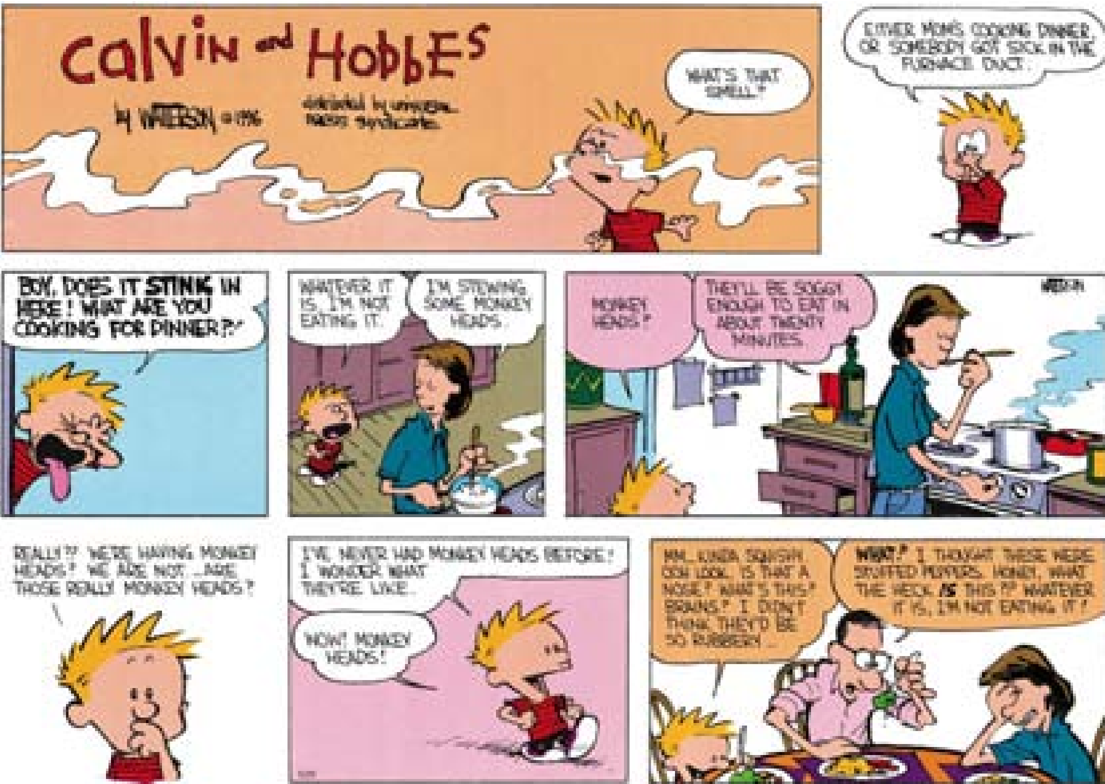
Puzzle by websudoku.com

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

P	M	O	V	U	B	E	F	G	D	A	M	D	F	C	P	T	E	B	D
A	C	K	I	I	S	A	B	I	M	J	K	M	E	D	B	R	G	H	H
S	P	S	F	N	B	N	L	S	F	Y	V	Y	S	F	N	A	P	F	T
G	T	P	E	J	O	R	C	A	E	T	D	E	P	A	E	I	K	O	K
F	J	F	L	L	N	K	F	I	N	O	T	W	I	O	C	N	M	C	N
R	E	K	U	Y	R	S	J	P	B	C	V	P	R	F	K	I	D	U	R
D	T	O	V	E	R	C	O	M	E	C	E	S	I	J	P	N	C	S	R
V	Y	S	E	P	N	G	V	X	J	T	X	I	T	M	J	G	E	K	E
Z	O	C	S	R	V	V	I	J	U	N	G	S	U	W	O	N	D	G	W
E	N	O	T	I	T	I	S	G	R	J	E	R	H	T	L	K	N	R	A
V	D	N	U	N	W	D	U	R	C	O	M	M	I	T	M	E	N	T	R
B	K	F	D	C	A	W	A	R	E	N	E	S	S	C	G	V	H	F	D
R	F	I	E	I	R	M	L	X	E	S	T	E	E	M	D	S	T	Y	S
A	M	D	N	P	R	I	I	X	F	R	E	V	B	P	L	T	R	N	Q
V	V	E	T	L	I	N	Z	P	H	Y	S	I	C	A	L	R	B	X	U
I	H	N	S	E	O	D	A	X	Y	H	W	P	P	W	L	E	I	K	I
V	M	C	U	Z	R	H	T	W	U	Y	Q	O	L	S	O	N	N	B	D
U	S	E	G	N	P	R	I	N	C	I	P	L	E	S	V	G	M	Q	I
H	U	H	E	M	D	F	O	U	N	D	A	T	I	O	N	T	B	B	W
E	A	R	D	V	O	S	N	A	L	T	O	K	V	H	L	H	E	R	B

APPLY	ESTEEM	PRINCIPLES
AWARENESS	FOCUS	REWARDS
BALANCE	FOUNDATION	SPIRIT
BODY	JUNGSUWON	STRENGTH
COMMITMENT	MIND	STUDENTS
CONFIDENCE	OVERCOME	TRAINING
DEFEND	PHYSICAL	VISUALIZATION
DEFENSE	PRINCIPLE	WARRIOR



Bon Dia Aruba a celebra 25 aña di existencia














ORANJESTAD- Empleadonan di matutino Bon Dia Aruba a celebra cu hopi alegria y entusiasmo 25 aña di existencia di e corant. E actividad a tuma luga na Trop Casino. E anochi aki tabata yena cu sorpresa agradabel.

Hunta di directiva di Bon Dia Aruba a tuma e iniciativa pa haci un celebracion pa tur empleado di e compania. A haci esaki pa recorda cu 25 aña pasa a cuminsa cu e corant cu yen di ilusion y pa yega e comunidad desde tur caminda y awe 25 aña despues e corant ta sigui cu liderazgo den e medio di comunicacion di Aruba.

E celebracion tabata masha bunita cu regalonan, cuminda y bebida, sin laga afo e banda di musica en bibo. E anochi tabata uno hopi bunita y a reina un sentido di union fuerte entre e personal y su directiva.

Empleadonan cu a cumpli 25 aña di servicio a wordo honra y a ricibi un regala di directorado.

Bon Dia Aruba a reforsa e balornan di amistad y trabou profesional entre coleganan, pa continua cu e labor di trece noticia mas cerca na e pueblo di Aruba. Danki pa tur hende cu haci esaki posibel. ❑









Segun estudio

Uzo diario di paracetamol por causa sangramento



ORANJESTAD- Dokternan ta prescribi gran cantidad di remedi pa dolor cada aña y banda di esey un grandi cantidad ta wordo cumpra tambe for di botica.

Kisas nos mester pensa un poco mas prome cu nos guli un otro pildo, expertonan ta bisa. Bo ta haya dolor di cabes despues di un glas di mas di biña, bo lomba ta haci dolor despues di un dia largo na trabou entre otro. Chens ta grandi cu e prome escogencia ta pa bebe un pildo pa pasa e dolor. Paracetamol ta wordo mira como e pildo barata, sigur y efectivo. Paracetamol un pildo cu ta costa mas o menos 3 florin pa 500mg ta barata. Pero sigur y efectivo? Aunke cu potencial pa consecuencianan fatal of riesgo di overdosis di paracetamol ta conoci, e creencia di hopi ta cu e pildo ta leve y relativamente sigur si e wordo tuma segun dosis recomenda.

Sinembargo, esaki ta wordo cuestiona pa cientificonan cu ta bisa cu bebiendo e pildo pa un periodo largo por tin consecuencia secundario serio cun'e. Esaki por mustra manera un riesgo cu ta bal pa tuma, pero investigacion haci recientemente ta sugeri cu e pildo ya no ta funciona of tin un efecto minimo pa mayoria hende.

Preocupacion paracetamol

Paracetamol a lanta cu promesa durante añanan 1960 durante miedo cu aspirin y otro droganan anti inflamatorio (NSAIDs) manera ibuprofen por causa sangramento, ulcera y otro efectonan secundario serio. Algun preocupacion a lanta tocante e uzo a largo plaso di paracetamol cu tambe por causa sangramento interno, pero evidencia di esaki no tabata sigur pa hopi aña.

Sinembargo, na luna di juni 2011 un reumatologo Nottingham University, Michael Doherty a publica un estudio unda cu e ta studia casi 900 pashent edad 40 aña bay ariba, cu a tuma paracetamol, ibuprofen of un combinacion di ambos pa dolor di rudia cronico. Ora cu el a compara e participantenan despues di 13 siman, no a bin como sorpresa cu 1 den cada 5 cu a uza ibuprofen a perde un unidad di sanger causa pa sangramento interno. Locual a sorprende e profesor ta cu tabatin mesun resultado pa esunnan cu a tuma paracetamol.

"Paracetamol por ta un droga cu por ta hopi peligroso," Sr. John Dickson kende ta un dokter cu a baha cu pensioen a bisa. "E por causa problema cu higra y riñon y tambe causa sangramento mescos cu NSAIDs. Na 2013 Food and Drugs Administration (FDA) a publica advertencia di tuma paracetamol y cu esaki por causa condicionnan di cuero fatal, e "Stevens-Johnson Syndrome" entre otro. Cual por causa cu e prome parti di e cuero por lanta. E dosis maximo di paracetamol den 24 ora ta 4g, pero 5g ya por causa complicacion cu higra. Y por ta facil pa haya overdosis accidentalmente door di tuma mas cu un producto cu ta contene mescos na mesun momento. "Mi tin dolor di cabes pues mi ta tuma un paracetamol, mi tin griep pues mi ta tuma algo otro pa esey". Segun un profesional, hopi no ta pensa mucho prome cu guli un pildo, cual ta haci'e mas facil cu ta kere pa haya overdosis.

Na UK, National Institute for Health and Care Excellence a recomenda dokternan pa stop di prescribi paracetamol pa osteoartritis, sugeriendo cu e beneficio ta limita y acoplando dosis halto cu problema di curason entre otro. E dokternan sinembargo a critica e aviso aki como esey ta haci cu nan mester bisa nan pashent pa wanta e dolor of tuma otro pildo cu ta mas fuerte y mas dañino manera "tramadol" y "diamorphine". Den recomendacionnan final, e instituto a haci un buelta di 180 grado, cu e ta tuma su aviso bek, pendiente pa haci evaluacion di otro pildonan obtenibel den botica.

Efecto placebo

Claro cu mayoria remedi tin efecto secundario y bebiendo nan semper ta envolve posibel peliger. Kisas e efectonan secundario ta bal e riesgo? Tin un investigacion cu a wordo haci unda a compara 7 estudio di paracetamol cu placebo, dos di esakinan no a mira ningun diferencia den sensacion y e otronan a mira un mehoracion di 5% cual e investigadonan a describi como "nificacion medico cuestionabel". "Pa mayoria hende, e ta un placebo," Sr. Dickson a bisa.

Finalisando sr. Dickson ta bisa cu "Dokternan tradicionalmente ta pensa cu nan mester prescribi algo pa nan pashent cu tin dolor. Pero locual cu nan mester haci ta cu dolor mes no ta causando ningun daño y "dolor" no ta algo cu ta wordo cura. Nos mester siña maneha dolor proporcionalmente." E no ta facil pasobra e ta un problema cultural, pero mi ta pensa cu den 5 aña ya nos no ta bay ta prescribiendo paracetamol pa alivia dolor cronico. ❑

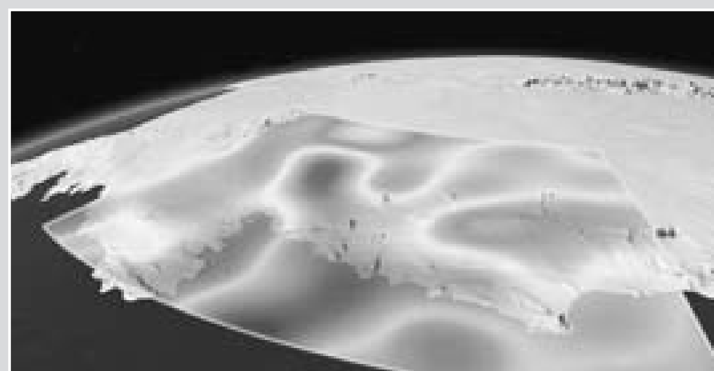
Agencia Espacial Europeo:

Cada biaha Antartica ta perde mas ijs

E capa di ijs di e parti Sur di e peninsula Antartica ta perde 60 kilometer cubico di ijs pa aña, den un region cu te na e momento ey aparentemente immuun na e efectonan di e cambio di clima, segun e Agencia Espacial Europeo (ESA) a informa. E informacion aki a bin desde cu a obtene e datonan di e satelite CryoSat.



E reciente aceleracion di e perdida, cu a yega cerca di 300 kilometer cubico di ijs pa lama desde 2009, a bira un di e zona cu ta contribui mas na e aumento di e nivel di lama den Antartica. E estudionan di clima ta mustra cu esaki ta atribui na e hisamento di e reciente temperatura di lama. E perdida di ijs ta amplia, segun ESA, cu a causa incluso "cambionan chikito" den e campo di gravedad di e tera. E capanan di e region di Antartica a perde un di cinco parti di su hanchura original den e ultimo dos decada, y e cientificonan ta preocupa cu e perdemento di partinan grandi di ijs pe parti sur di e peninsula, cu ta bou di e nivel di lama, e proceso ta acelera debi cu e awa ta keda subi.❑





Dr. Chucho: Alimento cu ta yuda salud dental

ORANJESTAD- Un salud dental bon ta exigi no solamente un higiena dental sino un alimentacion adecua. Ata aki algun recomendacion:

- Awa: ta e miho solucion pa yuda elimina e toxico nan for di curpa. Ta yuda pa e cantidad di likido ta balansa y ta yuda den produccion di scupi cual ta importante pa neutralisa e bacterianan den boca

- Keshi: Tin hopi calki y fosfor dos mineral asina importante pa salud di djente. Keshi ta yuda mantene e pH di boca , ta yuda cu e esmalte di djente cu ta e capa mas pafo di djente y ta stimula e produccion di scupi

- Appel: E fruta aki ta yuda contra e caries pa via cu ta contene substancia yama polifenol cu ta yuda contra bacteria. Come por lo menos un appel pa dia cu casca. Pone tiki juice di lamunchi pa e no bira preto

- Te berde: Tin un substancia cu yama catekina cu ta yuda mata e bacterianan den boca y ta disminui e caries.

- Kiwi: Un kiwi ta contene seis biaha mas vitamina C cu un apelsina y door di esey cu un kiwi so e persona ta haya e 100% di loke mester pa dia di vitamina C. E vitamina aki ta importante pa mantene e colageno y evita malesa di carni djente.

Djente cu amalgam

A pesar cu tin evidencia cientifico cu ta sigura cu e uzo di amalgam no ta malo pa salud di hende tin investigacion cu ta contradeci esaki.

Segun e American Dental Association y European Commission e yenamento di djente cu amalgam ta sigur. Pero Noruega, Sweden y Dinamarca ta tres pais di Scandinavia cu a prohibi uzo di e material aki pa yena djente pa via di e contenido asina halto di kwik.



E material aki ta hopi popular entre e comunidad di dokter mas cu 150 aña. Sin embargo e mescla aki tin 50% di kwik cual ta un substancia toxico cu a lanta hopi preocupacion pa via cu exposicion na kwik a wordo relaciona cu diferente problema di salud manera sclerosis, alzheimer, cancer y otro efectonan manera debilidad di spier y dolor di cabes. ❑

Dr. Chucho: Fluor ta algo cu ta yuda 50% pa prevencion di caries

ORANJESTAD- Nada mas teribel cu un dolor di djente y e por ataca cualkier hende na cualkier momento. Ta importante pa e cuido di djentenan y carni djente cuminsa for di chikito.

E nutricion pa djente saludabel ta cuminsa for di tempo cu e baby ta den barica di mama y su structura nan di boca ta cuminsa forma. Pa e motibo ey e mama mester inclui den su dieta di embaraso fuentenan di proteina, vitamina C y D, Calki

E cuminda di un mucha durante tempo cu e ta na scol mester inclui 2 pa tres porcion di lechi of cuminda deriva di lechi. Esaki ta cubri e necesidad di calki y Vitamina D, dos nutricion hopi importante pa formacion di djente sano. Di mesun manera mester inclui diariamente grano, fruta, cereal, vegetal y vet saludabel.



Caries

E caries ta aparece debi na e produccion di zuur forma pa fermentacion di bacteria cu ta bini di sucu den boca. E sucu ta pega den e djente y e bacteria ta metabolisa esaki pa converti den zuur cual ta baha e pH di e boca y ta forma caries. E zuur produci pa bacteria ta causa cu e djente ta perde mineral nan y despues ta bin e destruccion di proteina di djente y e caries.



Mescos cu e cantidad di sucu cu un persona ta come, como e frecuencia ta determina e aumento di problema di caries, si un mucha ta come hopi sucu lo tin mas chens pa desaroya caries.

Segun e Asociacion Americano di Dentista, e consumo di sucu no mester ta mas halto cu e 10% di caloria pa dia. Kiermen cu si un mucha su consumo di caloria pa dia ta 1000, no mas cu 100 caloria mester bini for di sucu (un juice ta contene 100 caloria). Mester corda cu consumo halto di sucu no solamente ta afecta salud di djente, pero ta subi e risico di sobre peso, diabetes, sindroma di metabolismo y otro malesanan.

Con pa preveni caries?
Fluor ta algo cu ta yuda 50% pa prevencion di caries. Fluor ta presente den pasta di djente, mouth wash, bals, pero tambe den cuminda manera: cuminda di lama, pisca, te, jello, carni, galiña, lechi cu fluor, lechi materno, salo cu fluor, vegetal berde y batata. Ta hopi importante pa mayornan cuida e nutricion di e mucha y percura pa nan desaroya custumber saludabel di haci e djentenan limpi por lo menos dos biaha pa dia. ❑

Universidad di Carnegie Mellon:

Mas cariño bo haya menos biaha bo ta haya griep

ORANJESTAD – Hende cu tin menos conflicto social y cu ta haya/duna mas brasa, ta resulta di ta miho proteha contra griep. Un investigacion Mericano ta mustra cu mas brasa bo ta haya, miho bo sistema di immuun lo bira.

E investigadonan ta di e Universidad di Carnegie Mellon y nan a publica e resultadonan den e revista 'Psychological Science'. Nan a entrevista 400 hende riba e sosten social, conflicto y e cantidad averahe di brasa cu nan ta haya diariamente. Despues a infecta e personanan aki cu un virus di griep inocente. E pashentnan a keda den un luga isola pa mira con serio e sintoma lo presenta.

Locual a resulta ta, cu e sintoma di e personanan cu a bisa cu nan tin hopi sosten social y menos conflicto, tabata menos serio compara cu a indica cu tin menos sosten y mas conflicto. Segun e investigadonan tin indicacion fuerte cu e cantidad di brasa tin un impacto y mas brasa, miho proteha contra infeccion. Nan no ta sigur con esaki ta traha, pero contacto fisico, sosten y intimidad ta factornan cu segun e investigadonan ta parce tin un efecto positivo. Y esaki nan kier sigui investiga pa asina haya mas informacion con exacto duna brasa y proteccion contra griep ta relata cu otro. ❑





Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la haci y nifica pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Paula Carrasquero - Heyden

Carinjosamente jama: "Chonchon" of "Oma"
* 22 June 1940 - + 26 Mei 2016

Na nomber di su:
Esposo: Candido "Candito"Carrasquero

Yiunan: Anthony
Robert y Maritsa

Mescos yiu: Mirtha y Edwin "Todd"

Nieto y nieta: Tiziana y Jamir
Robsander

Rumannan:
Pablo Heyden y famia
Paulita y Victor "Toy" Chaljub y famia
Vera Heyden y famia
Salomon Heyden y famia
Frans Heyden y famia
Mariano y Reyna Heyden y famia
Thomas y Eta Heyden y famia
Nick Heyden
Marietje y Tuyo Croes y famia

Tanta: Tina Wolff y famia
Bertha Christiaans y famia

Swa: Juan "Ciro" Carrasquero y famia

Amigonan di cas:
Maria y Ronny Winklaar

Mama di su nietonan: Sonia Perez
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan , ihanan, famia na Aruba y Curacao y demas famia: Carrasquero, Heyden, Chiquito, Chaljub, Bogaerts, Joe, Croes, Wolff, Christiaans, Figaroa, Kelly, Tromp, Dirksen, Winklaar, Perez, Todd y demas famia ta invita tur amigo y amiganan , bisinjanan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 31 di Mei 2016 pa 4.00 di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2.00 di atardi den Misa Sta. Anna na Noord.
Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun miembro di famia y amistades.

Adres pa condolencia Royal Funeral Home na Cumana dialuna 30 di Mei 2016 di 7.00 - 9.00 PM
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Sra.Norma Theresia Bennett

MihorconociComo:Mammi, Noi
22 Augustus 1937-23 Mei 2016

Na Nomber di su:
†Ex-Esposo:VictorianoWinterdal(Toy)
Yuinan:
Wanda Winterdal y Yuinan:
Patricio y Ivan Winterdaly YuinaHulanda
Delia Winterdal y Yuinan
Lourdes y AdiRaphaela y YuinannaHulanda
Ricardo WinterdalnaHulanda
Swinda y WilfredHowell yYuinan
Astrid y Roque De Weever yYuinan
Rumanan:
† George "Henry" Richardson y + Griselda Wilson y Famia
† Carlton Bennett y Calista Servud y Famia
†George "Boyzie"Bennett
† MaxeenRas-Bennetty†CecilioRas y Famia
Elmosa"Mosa" Bennett YuinaHulanda
Johan Bennett y Yuinan
Jacinto Bennett yOxins y Famia
Estra Hook y YuinaCorsow
Margo Bennett y YuinannaHulanda
Ruman di Crianza: Toussaint Bennett y Famia
Omo:AlfonsBennett na St. Eustatius
Nieta y Nietonan, BisaNieta y Bisanietonanna Aruba, Hulanda.
Su Iha: Magda Lacle, Dolores Maduro
Subrina y Subrinanan, Primonan, Comper, Compernan, y Dimas Famianna Aruba, Hulanda, Merca, Corsow, Saba, St. Eustatius.
Ex-Coleganan di Holiday Inn Hotel , De Palm-Tours , Aruba Secretaries Association , Amiga y Amigonan, Bisinjanan y Conocirnan.
Acto di Entiero ta tuma Lugar na Misa St. Fransiscona Playa, DiaranzonJuni 01,2016 pa 2:00-4:00 p.m, despuessaliendo pa Santana SabanaBasora.
Nos ta lamenta cu despues di Entiero, Nos Noporrecibibishita di CondolencianaCas
Adress di Condelencia lo tumalugarna Royal Funeral Home,Cumana,Diamars May 31 7:00-9:00 p.m
Nos ta pidinosdisculpa ,sinospor a lubida un of otro Persona of Famia, den nosTristeza
Deseo di e Difunto/Yuinan ta pa bin bistina-Trage Alegre/Soft colors

Minister president Mike Eman a reuni cu presidente y vice presidente di parlamento Marisol Lopes Tromp y Chris Dammers

ORANJESTAD – Diabierna Minister President Mike Eman a reuni cu Presidente y Vice Presidente di Parlamento, sra. Marisol Lopez-Tromp y sr. Chris Dammers.

Enfoque di e encuentro aki ta preocupacion di e lider di AVP y comunidad cu e sucedido den Parlamento entre e dos miembronan di partido. Minister President Mike Eman a sostene e reunion aki den su calidad di lider di partido AVP. E proceso cu a wordo inicia cu e dialogo aki ta pa tin un reflexion conhunto riba e sucedido.

Cu esaki ta pone central cu algo asina no mag di ripiti su mes. Cu reconocimento di gravedad di e sucedido, e dialogo cu a ser inicia por yuda conduci na un apertura pa un relacion di trabao positivo basa riba respet mutuo, cu e honor y dignidad di cada un pa nan mes y pa cu nos comunidad. Lider di AVP, Mike Eman, ta expresa cu ambos persona tin un trayectorio respetuoso y un preparacion debido pa por carga nan posicion cu capacidad, honor y dignidad.

Lo tin siguimento riba e reunion aki pa esaki por keda evidente tambe den futuro cerando e capitulo aki cu reconocimento necesario di e gravedad di locual a sosode y cu compromiso pa sigui padilanti na servicio di comunidad den un forma honorabel y cu balornan pa cual esnan envolvi semper a para pe y cu ta forma parti di normanan tambe central pa e organisacion politico cu tanto Presidente di Parlamento Sra. Marisol Lopez-Tromp y Sr. Chris Dammers ta representa.❑



Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Rosita Aurelia Eleonora – Vrutal

Mihorconocicomo "Rosa"
viuda di defunto Daniel Eleonora
mihorconocicomo "Danny mecanico"

Acto di entiero lo wordoanunciadespues



" Señorta mi Wardador, mi'ntin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E taponemisosega, Etahibami na awatrankil, pa mi bolbehañaforsa." Salmo 23:1,2,3
Cu honda pena, pero conforme cuboluntad di Dios, abaidrumi den brasa di Señor:



Theresita Odulia Gomes

Mihorconoci como "Teresa"
*5 september 1933 - +26 mei2016

Nanomber di su:
Ruman: Felicia Noguera Gomes
Sobrina cu a cuide ultimo: Marina Bareño
Demas: sobrina y sobrinonan, prima y primonan, ihanan, amigo y amiganan, comer y compernan, bisiñanan,conocirnan.
Special den Cas: Clifford y Kristy Maduro, MarlaineBareño
Amigonan di kas: Mirna, Flor, Astrid, Elsa,
DemasFamia: Gomes, Bareño, De Cuba, Ras, Noguera, Arends, Ching,Wouters, Martijn, Koolman.

Ta invita tur familia y conocirnanpaasisti na acto di despedida y cremacion cual lo tuma lugar dialuna 30 diMei2016for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa si nos por a lubidaalgun familiar of conocir den momento di nos tristeza.
Despues di entiero lamentablemente nos no taricibibishita di condolencia na kas.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

Cresencia Modesta Bello Werleman



Mihor conoci como
"Mama Grandi" of "
Chichi di Don"
*12-04-1929 - †27-05-2016

Na nomber di su :
Esposo : Don Bello
Yiunan: Vdo. Freddy y †Maria Bello Erasmus
Roland (Jo) y Baby Bello Croes
Ita y Rudy Gonzalez Bello
Jim y Betty Bello Laclé
Lourdes y Theo Croes Bello
Selfa Croes y yiunan
Su nietonan cu ela stima hopi: Raidy Bello
Randolf y Annabell Bello Quijada Marin
Gerald y Nancy Bello Baron (Cartagena)
Lando y Sharine Bello Werleman
Joshua Bello
Shamir Bello
Rudhmailah Gonzalez
Raidelyn Y Kendrick Oduber Bremo
Misswin y Moustafa Fadloui Bremo (Hulanda)
Bisanietonan:
Pricella y Jathon Bello
Atair Bello
Aideen Wever
Reggy y Roderick Bello
Janilane y Jendrick Bello
Thionne, Jaydrick, Liam y Izaih Oduber
Amr y Naeela Fadloui
Y mas nietonan:
Gerald y Debby Geerman y yiunan
Geraldine Geerman y yiunan
Mark Gonzalez y yiunan
Xavier Buitago
Rumannan :
†Placida y †Betto Kock Werleman
†Carlito y † Sofia Werleman Russel
Vda. Maxima y †Bernard Kelly Werleman
Enrique y Lucilla werleman Solognier
Jacinto Werleman y yiunan (Hulanda)
Pablo (Poi) y Candida Werleman Vrolijk
†Esteban y Mariana Werleman Danja
Bruno y Pina werleman Winterdaal
Emeraldo y †Polonia Werleman Gomez
Juan y †Jaja Werleman Geerman
Rey y Sarita Werleman Petrochi
Ina y Danny Feliz Erasmus
Swa:
Bubu y Frida Bello Enser

Su famianan na Maracaibo, Hulanda, Curaçao y Cartagena.
Su primo- y primanan, Iha, comer y compernan, sobrino- y sobrinanan.
Demas famia : Bello , Werleman, Erasmus, Croes, Gonzalez, Laclé, Bremo, Fadloui, Geerman, Wever, Baron, Oduber, Quijada Marin, Kock, Kelly, Russel, Solognier, Danja, Winterdaal, Gomez, Vrolijk, Lue, Petrochi, Feliz, Enser, Ras, Rog, Lee, Somers, Wah, Maduro, Giel, Davelaar, Arends, Rodriguez, Lugo, Bracho, Sivira, Tromp, Paesch, Smith, Wernet
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 30 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 31 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Santa Maria na Sta Cruz. Nos difunto stima lo ta na cas Angochi 16 di 10'or pa 1'or.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier amigo, conocir of famia. Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



We will miss you forever,
Like the stars miss the sun in the morning sky.

Salmo 147: 3 - 4.
E ta curaesnankibra di curason,
E ta mara tur nanheridanan,
E la fiha e nomber di streanan,
E ta yamacadaunnasunomber.

Cu inmenso dolor nanoscurason, nos ta anunciafayecimento di:
.



Cecilia Wever – González

Mihorconocicomo:"Tanchi Nena"
30-12-1953 - 25-05-2016

Na nomber di su:
Esposo: OcandoWever.

Yuinan: Liesje y Carel.

Tresamornan di subida, sunietonan: Aaliyah, Kian y Antoine.

Mane suyiunan, susubrinonan: Angel y Anchel.

Yiunan sin dolor: Glenn, Javier, Judy y Ben.

Rumannan: Maria "Tia Maria" Rivas y yiunan.
Adolfo "TioDolf" González y yiunan.
Roberto "TioBeto" González, Cristina y yiunan.
Elizabeth "Tanchi Liza", AdiKoolman y yuinan.
Ingrid "Tia Mai", Edwin Maduro y yiunan.

Su amiganan: Mayra, Luisa, Annie y Bea.

Demas Famia:Wever, Maduro, González, Koolman, Jack, de Cuba, Rivas, Gumbs.

Ta invita tur famia y amistadnan pa asistinaacto di despedida y cremacioncual lo tumalugarDiamarsdia 31 di Mei 2016. for di 9'Or pa 11'Or di maintana Aurora Funeral Home.

Nos disculpasinospor a lubidaalgun familiar of amistad den e momento di nostristeza.

Despues di entierolamentablementenos no ta ricibibishita di condolencianacas.

Parke Nacional Zion



SPRINGDALE, UTAH - Parke Nacional Zion ta situa na UTAH cu un grandura di 15 miya di largo y 800 meter di hancho y ta consisti di nuebe nivel di formacion di piedra.

Zion a wordo forma pa erupcion di volcan , temblor y avalancha.
E prome habitantenan di e luga aki tabata "Anasazi" mas di 8000 mil aña pasa. E habitantenan aki tabata cunukero. Nan tabata traha hopi obra di man cu vlechtmento, tipico pa nan tabata trahamento di macutu .
Parke Nacional Zion tin mas di 289 sorto di parha 32 sorto di reptiel y 75 sorto di mamifero.
Parke Nacional Zion ta un luga sumamente bunita pa su naturalesa. Hopi turista ta bishita e luga aki y semper cu nan regresa nan ta keda asombra pa su bunitesa. E punto di atraccion mas



bishita na e Parke Nacional aki ta e "Grand Staircas" aki e brug ta traha di naturalesa y por wak un panorama masha bunita ora bo para aki riba.❑

